

# Handleiding voor garantie en ondersteuning



Als u contact opneemt met HP-klantondersteuning, is het belangrijk dat u de volgende gegevens bij de hand heeft.

Noteer de productinformatie, zodat u deze steeds onder handbereik heeft.

Productnaam: \_\_\_\_\_

Modelnummer: \_\_\_\_\_

Systeem-  
of productnr.: \_\_\_\_\_

Serienummer: \_\_\_\_\_

Aankoopdatum: \_\_\_\_\_

Besturingssysteem: \_\_\_\_\_

Type &  
Revisie: \_\_\_\_\_

Ingebouwd-ID-nummer  
(Druk op Ctrl-Alt-S): \_\_\_\_\_

Printed in:



5 9 9 1 - 2 0 7 7



# Waar hulp krijgen

## Voor u belt naar Ondersteuning

Als u denkt dat u een hardwareprobleem hebt, voor u belt naar HP, voer het diagnostisch hulpprogramma PC Doctor uit dat voorgeïnstalleerd is op uw computer. Klik op **Start**, kies **Alle programma's**, kies **PC help & Tools**, en klik vervolgens op **PC Doctor**.

## Volg onderstaande stappen als u hulp nodig hebt van HP:

- 1 Raadpleeg de installatieposter en de handleiding  
*Aan de slag* voor hulp bij het installeren en gebruiken van uw PC.
- 2 Om snelle hulp te garanderen adviseren wij u om uw HP Pavilion PC via e-mail te registreren op de website **<http://www.register.hp.com>** of per telefoon.
- 3 Gebruik de functie Help op uw pc om helpinformatie op te roepen met betrekking tot uw hardware en software. Klik op **Start** en vervolgens op **Help en ondersteuning**.
- 4 Voor on line Help-informatie kunt u een bezoek brengen aan de website van HP Klantenservice op **<http://www.hp.com/cposupport/nl>**
- 5 Kunt u het probleem dan nog niet oplossen, neem dan eerst contact op met uw computerleverancier en vervolgens met HP klantenservice op **070 300 005**.

## De website van HP Support

**<http://www.hp.com/cposupport/nl>**

## De website van HP-registratie

Uw computer registreren:

- Klik op het pictogram **Registreren bij HP** op het bureaublad
- Of:
- Ga naar: **<http://www.register.hp.com>**

## Waar is mijn computerdocumentatie?

U vindt de documentatie terug op uw pc. Klik op het pictogram documentatie op uw bureaublad, of klik op **Start**, **Alle Programma's**, en klik vervolgens op **Documentatie**. Documentatie is ook beschikbaar op **<http://www.hp.com/support>**, op de ondersteuningspagina voor uw model.



---

**OPMERKING:** U kunt uw pc productnummer, modelnummer, en serienummer weergeven door tegelijkertijd te drukken op de toetsen Ctrl, Alt, en S op het toetsenbord.

---

## Softwareondersteuning

Voor vragen over uw software kunt u een bezoek brengen aan de website van de desbetreffende softwareleverancier:

### InterVideo

<http://www.intervideo.com>

### Pinnacle

<http://www.pinnaclesys.com>

### Sonic

<http://www.sonic.com>

## Ontbreken er onderdelen?

Controleer de inhoud van de computerdoos nadat u de computer gekocht hebt. Als er onderdelen ontbreken, hebt u 30 dagen om contact op te nemen met HP Support voor vervanging. Na deze periode moet u mogelijk betalen voor deze onderdelen.

# End User License Agreement

LEES ZORVULDIG VOOR U DEZE UITRUSTING GEBRUIKT:  
Deze End User License Agreement ("EULA") is een wettelijke overeenkomst tussen (a) u (een individu of een enkele eenheid) en (b) Hewlett-Packard Company ("HP"), die uw gebruik regelt van een softwareproduct, dat geïnstalleerd of beschikbaar gesteld is door HP voor gebruik met uw HP-product ("HP-product"), dat niet het onderwerp uitmaakt van een afzonderlijke licentieovereenkomst tussen u en HP of zijn leveranciers. Andere software kan een EULA bevatten in de on line documentatie. De term "Softwareproduct" betekent computersoftware en kan mogelijk geassocieerde media, gedrukte materialen en "on line" of elektronische documentatie bevatten. Een amendement of addendum aan deze EULA kan het HP-product vergezellen.

DE RECHTEN IN HET SOFTWAREPRODUCT WORDEN ENKEL GEBODEN OP VOORWAARDE DAT U AKKOORD GAAT MET ALLE VOORWAARDEN EN BEPALINGEN VAN DEZE EULA. DOOR HET SOFTWAREPRODUCT TE INSTALLEREN, DOWNLOADEN, OF ANDERS TE GEBRUIKEN, STEMT U IN GEBONDEN TE ZIJN AAN DE VOORWAARDEN VAN DEZE EULA. ALS U DEZE LICENTIEVOORWAARDEN NIET ACCEPTEERT, KUNT U HET VOLLEDIGE ONGEBRUIKTE PRODUCT (HARDWARE EN SOFTWARE) TERUGZENDEN BINNEN DE 14 DAGEN VOOR EEN TERUGBETALING VOLGENS HET TERUGBETALINGSBELEID VAN UW PLAATS VAN AANKOOP.

1. LICENTIEVERLENING. HP geeft u de volgende rechten op voorwaarde dat u voldoet aan alle voorwaarden en bepalingen van deze EULA:

a. Gebruik. U mag het softwareproduct gebruiken op één enkele computer ("Uw computer"). Als het Softwareproduct u geleverd is via het Internet en u aanvankelijk een licentie had voor gebruik op meer dan één computer, mag u het Softwareproduct enkel installeren en gebruiken op die computers. U mag geen onderdelen van het softwareproduct afscheiden voor gebruik op meer dan één computer. U hebt het recht niet om het softwareproduct te distribueren. U mag het Softwareproduct in het tijdelijke geheugen (RAM) van uw computer laden met als doel het softwareproduct te gebruiken.

b. Opslag. U mag het softwareproduct kopiëren naar het plaatselijke geheugen of naar een opslagapparaat van het HP-product.

c. Kopiëren. U mag een archiverings- of reservekopie maken van het Softwareproduct, op voorwaarde dat de kopie alle originele eigendomskenmerken van het Softwareproduct bevat en dat het enkel voor back-updoeleinden gebruikt wordt.

d. Voorbehoud van rechten. HP en zijn leveranciers behouden zich alle rechten voor die u niet uitdrukkelijk verleend werden in deze EULA.

e. Freeware. Niettegenstaande de termen en voorwaarden van deze EULA, is alles of een gedeelte van het Softwareproduct dat nonproprietary HP software vormt of software die geleverd is onder een openbare licentie door derden ("Freeware") aan u in licentie gegeven onder de termen en voorwaarden van de software-licentieovereenkomst van zulke Freeware in de vorm van een discrete overeenkomst, krimpfolielicentie, of elektronische licentievoorwaarden die ten tijde van de download geaccepteerd werden. Het gebruik van de Freeware door u wordt volledig geregeld door de voorwaarden en bepalingen van zulk een licentie.

f. Hersteloplossing. Elke software-hersteloplossing die geleverd is bij/voor uw HP-product, of het nu in de vorm van een op vaste schijf gebaseerde oplossing, een externe op media gebaseerde hersteloplossing (bijv. diskette, cd of dvd) of een equivalente oplossing geleverd in een andere vorm is, kan enkel worden gebruikt om de vaste schijf te herstellen van het HP-product waarbij/waarvoor de hersteloplossing origineel werd aangekocht. Het gebruik van een Microsoft® besturingssysteemsoftware vervat in zulk een hersteloplossing, zal worden geregeld door de Microsoft Licentieovereenkomst.

2. UPGRADES. Om een Softwareproduct geïdentificeerd als een upgrade te gebruiken, moet u eerst een licentie bezitten voor het originele Softwareproduct dat door HP geïdentificeerd is als in aanmerking komend voor de upgrade. Na het upgraden, mag u niet langer het originele Softwareproduct gebruiken dat de basis vormde voor het in aanmerking komen voor uw upgrade.

3. BIJKOMENDE SOFTWARE. Deze EULA is van toepassing op updates of supplementen bij het originele Softwareproduct geleverd door HP tenzij HP andere voorwaarden levert samen met de update of het supplement. In het geval van een conflict tussen deze voorwaarden, zullen de andere voorwaarden de overhand hebben.

#### 4. OVERDRACHT.

a. Derden. De initiële gebruiker van het Softwareproduct kan het Softwareproduct eenmaal overdragen aan een andere eindgebruiker. Elke overdracht moet alle onderdelen, media, gedrukte materialen, deze EULA en indien van toepassing het Certificaat van Authenticiteit bevatten. De overdracht mag geen indirecte overdracht zijn, zoals een consignatie. Voor de overdracht moet de eindgebruiker die het overgedragen product zal ontvangen, akkoord gaan met alle EULA-voorwaarden. Bij overdracht van het Softwareproduct, is uw licentie automatisch beëindigd.

b. Restricties. U mag het Softwareproduct niet verhuren, leasen of uitlenen of het gebruiken voor commerciële timesharing of kantoorgebruik. U mag de licentie of het Softwareproduct niet in onderlicentie geven, toewijzen of overdragen behalve zoals uitdrukkelijk gesteld in deze EULA.

5. EIGENDOMSRECHTEN. Alle intellectuele eigendomsrechten in het Softwareproduct en de gebruikersdocumentatie zijn eigendom van HP of zijn leveranciers en zijn beschermd door de wet, inclusief maar niet beperkt tot de Amerikaanse wet op copyright, handelsgeheim en handelsmerken, evenals andere toepasselijke wetten en internationale verdragsvoorzieningen. U zult de productidentificatie, copyrightkennisgevingen of eigendomsbeperkingen niet verwijderen van het Softwareproduct.

6. BEPERKING OP REVERSE ENGINEERING. U mag het product niet nabouwen, decompileren of desassembleren, behalve en enkel in die mate waarin het recht om dit te doen toegestaan is onder de toepasselijke wet niettegenstaande deze beperking of uitdrukkelijk voorzien in deze EULA.

7. TERM. Deze EULA is effectief tenzij beëindigd of verworpen. Deze EULA zal ook beëindigen na voorwaarden uiteengezet elders in deze EULA of als u niet voldoet aan een voorwaarde of bepaling van deze EULA.

8. TOESTEMMING TOT GEBRUIK VAN GEGEVENS. U stemt erin toe dat HP en zijn afdelingen technische informatie mogen verzamelen en gebruiken die u verschaft in verband met ondersteuningsdiensten die verband houden met het Softwareproduct. HP stemt erin toe deze informatie niet te gebruiken in een vorm die u persoonlijk identificeert behalve in de mate nodig om zulke diensten te leveren.

9. DISCLAIMER VAN GARANTIES. IN DE MAXIMALE MATE TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, LEVEREN HP EN ZIJN LEVERANCIERS HET SOFTWAREPRODUCT "ZOALS HET IS" EN MET ALLE FOUTEN, EN ONTKENNEN ZE HIERBIJ ALLE ANDERE GARANTIES EN VOORWAARDEN, EXPLICIETE, IMPLICIETE OF WETTELIJKE, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT GARANTIES VAN TITEL EN NIET-INBREUK, ALLE IMPLICIETE GARANTIES, VERPLICHTINGEN OF VOORWAARDEN VAN VERKOOPBAARHEID, OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, EN ZONDER VIRUSSEN, ALLE MET BETREKKING TOT HET SOFTWAREPRODUCT. Sommige staten/rechtsgebieden staan geen uitsluiting van impliciete garanties of beperkingen op de duur van impliciete garanties toe, zodat de disclaimer hierboven mogelijk niet volledig op u van toepassing is.

10. BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID. Niettegenstaande alle schade die u kunt oplopen, zal de volledige aansprakelijkheid van HP en zijn leveranciers onder alle voorzieningen van deze EULA en uw exclusieve remedie voor al het voorgaande, beperkt zijn tot het door u werkelijk afzonderlijk betaalde bedrag voor het Softwareproduct of, indien dat hoger is, U.S. \$ 5.00. TOT DE MAXIMUM MATE TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, ZULLEN HP OF ZIJN LEVERANCIERS IN GEEN GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR WELKE SPECIALE, INCIDENTELE, INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE OOK (INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT SCHADE VOOR WINSTVERLIES OF CONFIDENTIELE OF ANDERE INFORMATIE, VOOR BEDRIJFSONDERBREKING, VOOR PERSOONLIJK LETSEL, VOOR VERLIES AAN PRIVACY DIE VOORTKOMST UIT OF OP DE ENE OF ANDERE MANIER VERBONDEN IS AAN HET GEBRUIK VAN OF DE ONMOGELIJKHEID OM HET SOFTWAREPRODUCT TE GEBRUIKEN, OF ANDERS IN VERBAND MET EEN VOORZIENING VAN DEZE EULA), ZELFS ALS HP OF EEN LEVERANCIER GEADVISEERD WERDEN VAN DE MOGELIJKHEID VAN ZULKE SCHADE EN ZELFS ALS DE REMEDIE ZIJN ESSENTIEEL DOEL MIST. Een aantal staten/rechtsgebieden verbieden uitsluiting van en beperkingen op incidentele schade of gevolgschade, zodat de bovenstaande beperking of uitsluiting wellicht niet op u van toepassing is.

11. AMERIKAANSE OVERHEIDSKLANTEN. In overeenstemming met FAR 12.211 en 12.212, worden commerciële computersoftware, computersoftware-documentatie en technische gegevens voor commerciële items in licentie gegeven aan de Amerikaanse overheid onder de standaard commerciële licentie van HP.

12. CONFORM AAN EXPORTWETGEVING. U moet voldoen aan alle wetten en voorschriften van de Verenigde Staten en andere landen/regio's ("Exportwetgeving") om ervoor te zorgen dat het Softwareproduct niet (1) rechtstreeks of onrechtstreeks geëxporteerd wordt in schending van de Exportwetgeving, of (2) gebruikt wordt voor een doel dat verboden is door de Exportwetgeving, inclusief, zonder beperking, proliferatie van nucleaire, chemische of biologische wapens.

13. CAPACITEIT EN AUTORITEIT OM CONTRACT AAN TE GAAN. U beweert dat u de wettelijke leeftijd van meerderjarigheid in uw woonplaats bereikt hebt en, indien van toepassing, gemachtigd bent door uw werkgever om dit contract aan te gaan.

14. TOEPASSELIJKE WETGEVING. Deze EULA wordt geregeld door de wetten van de Staat Californië, USA.

15. VOLLEDIGE OVEREENKOMST. Deze EULA (inclusief alle addenda of amendementen aan deze EULA die bij het HP-product geleverd is) is de volledige overeenkomst tussen u en HP met betrekking tot het Softwareproduct en komt in de plaats van alle eerdere, gelijktijdige mondelinge of geschreven communicaties, voorstellen en verklaringen met betrekking tot het Softwareproduct of elk ander onderwerp dat in deze EULA staat. In de mate waarin de voorwaarden van het beleid van HP of zijn programma's voor ondersteuningsdiensten strijdig zijn met de voorwaarden van deze EULA, zullen de voorwaarden van deze EULA regelend zijn.

Rev. 10/03

## Beperkte garantie op hardware

### HP PRODUCT DUUR

Hardware	Beperkte garantie van één jaar
Software	Eén jaar technische ondersteuning

### Algemene voorwaarden

Deze beperkte garantie op HP Hardware geeft u, de klant, expliciete beperkte garantierechten van HP, de fabrikant. Raadpleeg de website van HP voor een uitgebreide beschrijving van uw beperkte garantie. Bovendien hebt u mogelijk ook nog andere wettelijke rechten onder de toepasselijke plaatselijke wet of speciale geschreven overeenkomst met HP.

HP VERLEENT GEEN ANDERE UITDRUKKELIJKE GARANTIE OF VOORWAARDE, HETZIJ SCHRIFTELIJK OF MONDELING EN HP WIJST UITDRUKKELIJK ALLE GARANTIES EN VOORWAARDEN AF DIE NIET IN DEZE BEPERKTE GARANTIE ZIJN OPGENOMEN. IN ZOVERRE TOEGESTAAN DOOR DE PLAATSELIJKE WETGEVING VAN RECHTSGEBIEDEN BUITEN DE VERENIGDE STATEN, WIJST HP ALLE IMPLICIETE GARANTIES OF VOORWAARDEN AF, INBEGREPEN IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. VOOR ALLE TRANSACTIES IN DE VERENIGDE STATEN IS ELKE IMPLICIETE GARANTIE OF VOORWAARDE VAN VERKOOPBAARHEID, VAN AFDOENDE KWALITEIT EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALDE TOEPASSING BEPERKT TOT DE DUUR VAN DE HIERBOVEN BESCHREVEN GARANTIE. SOMMIGE DEELSTATEN OF LANDEN STAAN GEEN BEPERKINGEN TOE OP DE DUUR VAN EEN IMPLICIETE GARANTIE, OF STAAN GEEN UITSLUITING OF BEPERKING TOE VAN INDICENTELE OF GEVOLGSCHADE VOOR CONSUMENTENPRODUCTEN. HET IS MOGELIJK DAT IN DIE DEELSTATEN OF LANDEN SOMMIGE UITSLUITINGEN OF BEPERKINGEN IN DEZE BEPERKTE GARANTIE NIET OP U VAN TOEPASSING ZIJN.

DE BEPERKTE GARANTIEVOORWAARDEN IN DEZE VERKLARING ZIJN, BEHALVE VOOR ZOVER BIJ DE WET TOEGESTAAN, NIET BEDOELD TER UITSLUITING, BEPERKING OF AANPASSING VAN DE BIJ WET OPGELEGDE RECHTEN DIE VAN TOEPASSING ZIJN OP DE VERKOOP VAN DIT PRODUCT AAN U, MAAR DIENEN ALS AANVULLING OP DERGELIJKE RECHTEN BESCHOUWD TE WORDEN.

Deze beperkte garantie is van toepassing in alle landen en kan worden afgedwongen in alle landen of regio's waar HP of zijn erkende dienstverleners garantieservice aanbieden voor hetzelfde productmodelnummer in overeenstemming met de bepalingen en voorwaarden zoals vermeld in deze Beperkte Garantie.

Onder het HP Wereldwijde Beperkte Garantieprogramma, kunnen producten aangekocht in een land/regio overgedragen worden naar een ander land/regio waar HP of zijn erkende dienstverleners een garantiedienst aanbieden voor hetzelfde productmodelnummer, zonder de garantie teniet te doen. Garantievoorwaarden, servicebeschikbaarheid en service-responstijden kunnen variëren van land/regio tot land/regio. De standaard responstijd van de garantieservice is ook onderhevig aan wijzigingen omwille van de beschikbaarheid van plaatselijke onderdelen. Uw erkende HP-dienstverlener kan u verdere details verschaffen.

HP is niet verantwoordelijk voor belastingen of accijnzen die mogelijk te betalen zijn bij het overbrengen van de producten. Het overbrengen van producten kan gedekt zijn door uitvoermaatregelen uitgevaardigd door de Verenigde Staten of andere overheden.

Deze beperkte garantie is uitsluitend van toepassing op hardwareproducten (in deze Beperkte Garantie HP-hardwareproducten genoemd) van de merken HP en Compaq, die worden verkocht of geleasd door Hewlett-Packard Company, haar wereldwijde dochtermaatschappijen, gelieerde ondernemingen, gemachtigde verkopers of distributeurs van de regio/het land (in deze Beperkte Garantie "HP" genoemd), waarop deze beperkte garantie rust. De term "HP-hardwareproduct" is beperkt tot de hardware -onderdelen en de vereiste firmware. De term "HP-hardwareproduct" OMVAT NOOIT softwaretoepassingen of programma's, niet-HP producten of randapparatuur die niet het HP-merk draagt. Alle niet-HP producten of randapparatuur die niet het HP-merk draagt en extern zijn aan een HP-hardwareproduct — zoals een extern opslagsubstelsysteem, beeldschermen, printers en andere randapparaten — worden "ONGEWIJZIGD" geleverd zonder HP-garantie. Fabrikanten en leveranciers van goederen van een ander merk dan HP of uitgevers kunnen u echter rechtstreeks garanties verlenen.

HP garandeert dat de HP-hardwareproducten die u hebt aangekocht of geleasd van HP vrij zijn van defecten in materiaal of vakmanschap bij normaal gebruik tijdens de duur van de beperkte garantieperiode. De Beperkte Garantieperiode begint op de dag van de aankoop of lease van HP of vanaf de datum waarop HP de installatie voltooit. Uw gedateerd verkoop- of leveringsbewijs, waarop de datum van aankoop of leasing van het product vermeld staat, is uw bewijs van de aankoop- of leasingdatum. Mogelijk zult u uw aankoop- of leasingbewijs moeten voorleggen om garantieservice te krijgen. U hebt recht op de hardware-garantieservice volgens de bepalingen en voorwaarden van dit document als een reparatie vereist is aan uw HP-hardwareproduct binnen de Beperkte Garantieperiode.

Tenzij anders vermeld en in de mate waarin toegestaan door de plaatselijke wetgeving, kunnen nieuwe HP-hardwareproducten gefabriceerd worden met behulp van nieuwe materialen of nieuwe en gebruikte materialen die equivalent zijn aan nieuwe materialen qua prestatie en betrouwbaarheid. HP kan HP-hardwareproducten repareren met of vervangen door (a) nieuwe of eerder gebruikte producten of onderdelen die equivalent zijn aan nieuwe qua prestatie en betrouwbaarheid of (b) producten die equivalent zijn aan een origineel product dat niet meer geproduceerd wordt. Vervangende onderdelen zijn

gegarandeerd vrij van defecten in materiaal of vakmanschap gedurende negentig (90) dagen of voor de rest van de van toepassing zijnde beperkte garantieperiode van het HP-hardwareproduct dat zij vervangen of waarin zij worden geïnstalleerd, waarbij de langste van deze periodes van toepassing is.

Tijdens de Beperkte Garantieperiode zal HP, naar eigen goeddunken, elk defect onderdeel repareren of vervangen. Alle onderdelen of hardwareproducten die verwijderd worden onder deze Beperkte Garantie, worden eigendom van HP. In het onwaarschijnlijke geval van een herhaaldelijk defect van uw HP-hardwareproduct, kan HP naar haar eigen goeddunken u (a) een HP-vervangingsproduct geven naar eigen keuze dat hetzelfde is of equivalent is aan uw HP-hardwareproduct qua prestatie of (b) u een terugbetaling geven van uw aankoopbedrag of leasingbetalingen (minus de interest) in plaats van een vervangingsproduct. Dit is uw exclusieve remedie voor defecte producten.

## Uitsluitingen

HP garandeert geen ongestoorde of foutloze werking van dit product. HP is niet verantwoordelijk voor schade die optreedt als gevolg van het niet volgen van de instructies voor het HP-hardwareproduct.

Deze Beperkte Garantie is niet van toepassing op verbruiksgoederen of voor eenmalig gebruik bestemde goederen of op producten waarvan het serienummer is verwijderd of indien het product beschadigd of defect is (a) als gevolg van een ongeval, verkeerd gebruik, misbruik, contaminatie, onjuist of inadequaat onderhoud of kalibratie of andere uitwendige oorzaken; (b) door werking buiten de gebruiksparemeters zoals vermeld in de gebruikersdocumentatie die bij het product geleverd werd; (c) door software, interfacing, onderdelen of benodigdheden die niet door HP zijn geleverd; (d) verkeerde preparatie of onderhoud van de site; (e) virusinfectie; (f) verlies of beschadiging in transit; of (g) door wijziging of service door anderen dan (i) HP of (ii) een erkende dienstverlener van HP, of (iii) uw eigen installatie van HP onderdelen of door HP goedgekeurde onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen indien beschikbaar voor uw product in het servicing land/regio.

**U ZOU REGELMATIG EEN RESERVEKOPIE MOETEN MAKEN VAN DE GEGEVEN DIE OPGESLAGEN ZIJN OP UW VASTE SCHIJF OF OP ANDERE OPSLAGAPPARATEN ALS EEN VOORZORG TEGEN MOGELIJKE FOUTEN, WIJZIGINGEN OF VERLIES VAN GEGEVENS. MAAK EEN BACK-UP VAN DE GEGEVENS EN VERWIJDER ALLE VERTROUWELIJKE, EIGENDOMSRECHTELIJK BESCHERMEDE OF PERSOONLIJKE GEGEVENS ALVORENS DE UNIT VOOR SERVICE TE RETOURNEREN. HP IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR SCHADE AAN OF VOOR VERLIES VAN PROGRAMMA'S, GEGEVENS OF VERWIJDERBARE OPSLAGMEDIA. HP IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR HET HERSTEL VAN PROGRAMMA'S OF GEGEVENS, BEHALVE VOOR DE SOFTWARE DIE VOORAF DOOR HP GEïNSTALLEERD WERD BIJ DE FABRICAGE VAN HET PRODUCT.**

## **Exclusieve remedie**

IN DE MATE TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE PLAATSELIJKE WETGEVING, VORMEN DEZE BEPALINGEN EN VOORWAARDEN DE VOLLEDIGE EN EXCLUSIEVE GARANTIEOVEREENKOMST TUSSEN U EN HP WAT BETREFT HET HP-HARDWAREPRODUCT DAT U HEBT AANGEKOCHT OF GELEASD. DEZE BEPALINGEN EN VOORWAARDEN VERVANGEN ALLE VOORGAANDE OVEREENKOMSTEN OF VERKLARINGEN — MET INBEGRIIP VAN DEZE IN DE VERKOOPLITERATUUR OF VAN HET ADVIES DAT AAN U DOOR OF DOOR EEN MEDEWERKER OF WERKNEMER VAN HP IS VERSTREKT — IN VERBAND MET UW AANKOOP OF LEASING VAN HET HP-HARDWAREPRODUCT. Geen wijziging van de voorwaarden van deze Beperkte Garantie is geldig, tenzij ze op schrift is gezet en ondertekend werd door een gemachtigd vertegenwoordiger van HP.

## **Beperking van aansprakelijkheid**

ALS UW HP-HARDWAREPRODUCT NIET WERKT ZOALS GEGARANDEERD HIERBOVEN, IS DE MAXIMALE AANSPRAKELIJKHEID VAN HP ONDER DEZE BEPERKTE GARANTIE EXPLICIET BEPERKT TOT DE LAAGSTE PRIJS BETAALD VOOR HET PRODUCT OF DE REPARATIEKOSTEN OF VERVANGINGSKOSTEN VAN DE HARDWARECOMPONENTEN DIE BIJ NORMAAL GEBRUIK NIET GOED WERKEN.

BEHALVE ZOALS HIERBOVEN AANGEGEVEN, ZAL HP IN GEEN ENKEL GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR SCHADE VEROORZAAKT DOOR HET PRODUCT OF HET ONVERMOGEN VAN HET PRODUCT OM TE WERKEN, INBEGREPEN VERLOREN WINST OF BESPARINGEN OF SPECIALE, INCIDENTELE OF GEVOLGSCHADE. HP IS NIET

AANSPRAKELIJK VOOR CLAIMS DOOR DERDEN OF DOOR U NAMENS DERDEN.

DEZE BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID IS VAN TOEPASSING ONGEACHT OF SCHADEVERGOEDING BEOOGD WORDT OF EEN VORDERING INGEDIEND WERD, ONDER DEZE BEPERKTE GARANTIE OF EEN VORDERING WEGENS ONRECHTMATIGE DAAD, CONTRACTVORDERING OF GELIJK WELKE ANDERE VORDERING. DEZE BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID KAN NIET WORDEN OPGEGEVEN OF GEWIJZIGD WORDEN DOOR EEN PERSOON. DEZE BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID IS VAN KRACHT ZELFS ALS U HP OF EEN GEMACHTIGDE VERTEGENWOORDIGER VAN HP OP DE HOOGTE HEBT GEBRACHT VAN DE MOGELIJKHEID VAN ZULKE SCHADE. DEZE BEPERKTE AANSPRAKELIJKHEID ZAL ECHTER NIET VAN TOEPASSING ZIJN OP VORDERINGEN VOOR PERSOONLIJK LETSEL.

DEZE BEPERKTE GARANTIE VERLEENT U SPECIFIEKE RECHTEN. MOGELIJK HEBT U OOK ANDERE RECHTEN DIE KUNNEN VARIËREN VAN STAAT TOT STAAT OF VAN LAND/REGIO TOT LAND/REGIO. WIJ BEVELEN AAN DE VAN TOEPASSING ZIJNDE LANDELIJKE/REGIONALE WETTEN TE RAADPLEGEN AAN DE HAND WAARVAN U AL UW RECHTEN KUNT BEPALEN.

## **Beperkte Garantieperiode**

De Beperkte Garantieperiode voor een HP-hardwareproduct is een gespecificeerde, vaste periode die begint op de datum van de aankoop. De datum op uw verkoopbewijs is de datum van aankoop tenzij HP of uw verkoper u dit schriftelijk anders vermeldt.

## **Soorten garantieservice**

Ten einde HP in staat te stellen de best mogelijke ondersteuning en service te verlenen tijdens de Beperkte Garantieperiode, kan HP u vragen de meest recente firmware te laden, software patches te installeren, HP diagnostische tests uit te voeren of HP ondersteuningsoplossingen op afstand te gebruiken waar van toepassing.

HP beveelt u ten sterkste aan het gebruik te aanvaarden van de beschikbare ondersteuningstechnologieën geleverd door HP, of ze te gebruiken. Als u verkiest om de beschikbare ondersteuningsmogelijkheden op afstand niet te gebruiken, kunt u bijkomende kosten oplopen omwille van de gestegen ondersteuningsbronvereisten. Hieronder vermelden we de soorten garantie-ondersteuningservice die van toepassing kunnen zijn op het HP-hardwareproduct dat u hebt aangekocht.

## Carry-in garantieservice

Hardwareservice kan voor de duur van de garantieperiode worden verkregen door uw PC terug te sturen naar een HP Pavilion PC geautoriseerde serviceprovider.

Hieronder treft u de namen en adressen aan van de HP units die verantwoordelijk zijn voor het bekrachtigen van deze HP garantie in uw land/regio:

### België

Hewlett-Packard Belgium SA/NV  
Woluwedal 100  
Boulevard de la Woluwe  
B-1200 Brussel

## Zelfreparatie door klanten garantieservice

In landen/regio's waar deze beschikbaar is, kan uw HP Beperkte Garantie een Zelfreparatie door klanten garantieservice omvatten. Indien van toepassing zal HP naar eigen goeddunken bepalen dat de Zelfreparatie door klanten de geschikte methode van garantieservice is. Indien dit het geval is, zal HP de vervangonderdelen naar u zenden om uw HP-hardwareproduct garantieservice te vervullen. Dit zal aanzienlijke reparatietijd uitsparen. Nadat u HP gecontacteerd hebt en de foutdiagnose identificeert dat het probleem kan worden opgelost door gebruik van één van deze onderdelen, kan een vervangonderdeel onmiddellijk naar u worden verzonden. Als het onderdeel arriveert, vervangt u het defecte onderdeel conform de geleverde instructies en documentatie. Als verdere hulp nodig is, belt u het HP Technisch Ondersteuningscentrum en zal een technicus u telefonisch helpen. In gevallen waar het vervangonderdeel naar HP moet worden teruggezonden, moet u het defecte onderdeel binnen een bepaalde periode, normaal vijftien (15) dagen, terugzenden. Het defecte onderdeel moet worden teruggezonden samen met de geleverde documentatie in het voorziene verzendingsmateriaal. Het defecte product niet terugzenden kan resulteren in het aanrekenen van kosten voor de vervanging door HP. Met een Zelfreparatie door klanten zal HP alle verzendings- en terugzendkosten van het onderdeel betalen en de te gebruiken koerier/vervoerder bepalen. Als de Zelfreparatie door klanten op u van toepassing is, raadpleeg uw specifieke HP-hardwareproduct-aankondiging. U kunt ook informatie over deze garantieservice verkrijgen op de website van HP op:

<http://www.hp.com/support>

## Ophalen- en terugbrengen-garantieservice

Uw HP Beperkte Garantie bevat mogelijk een ophalen- en terugbrengen-garantieservice. Onder de voorwaarden van de ophalen- en terugbrengen-service, zal HP de defecte unit bij u ophalen, deze repareren en terugbrengen. HP zal alle kosten voor reparatie, logistiek en verzekering in dit proces voor haar rekening nemen.

## Service-upgrades

HP heeft een reeks bijkomende ondersteunings- en servicedekkingen voor uw product die plaatselijk kunnen worden aangekocht. Sommige ondersteuning en aanverwante producten zijn mogelijk niet beschikbaar in alle landen/regio's. Voor informatie over de beschikbaarheid van service-upgrades en de kosten voor deze upgrades, raadpleeg de website van HP op:

<http://www.hp.com/support>

## Beperkte garanties, opties en software

De bepalingen en voorwaarden voor de meeste opties voor producten van het merk HP (HP-opties) zijn zoals vermeld in de Beperkte Garantie die van toepassing is op de HP-optie en zijn vervat in het HP-optie productpakket. Als uw HP-optie geïnstalleerd is in een HP-hardwareproduct, kan HP een garantieservice leveren voor ofwel de periode gespecificeerd in de garantiedocumenten (HP-optie Beperkte Garantieperiode) die geleverd werden bij de HP-optie ofwel voor de resterende garantieperiode van het HP-hardwareproduct waarin de HP-optie geïnstalleerd wordt, om het even welke periode het langste is, maar kan de drie (3) jaar niet overschrijden vanaf de datum waarop u de HP-optie aankocht. De HP-optie Beperkte Garantieperiode begint vanaf de datum van aankoop bij HP of een HP-leverancier. Uw gedateerd bewijs van verkoop of aflevering dat de datum van aankoop van de HP-optie vermeldt, is de startdatum van uw garantie. Zie uw HP-optie Beperkte Garantie voor meer details. Opties die niet van HP zijn, worden "AS IS" geleverd. Fabrikanten en leveranciers van goederen van een ander merk dan HP kunnen u echter rechtstreeks garanties verlenen.



BEHALVE INDIEN ANDERS BESCHREVEN IN EEN TOEPASSELIJKE SOFTWARE LICENTIEOVEREENKOMST VOOR DE EINDGEBRUIKER OF IN EEN PROGRAMMA LICENTIEOVEREENKOMST, OF INDIEN ANDERS VOORZIEN ONDER DE PLAATSELIJKE WET, WORDT DE SOFTWARE INCLUSIEF HET BESTURINGSSYSTEEM OF ALLE ANDERE SOFTWARE DIE VOORAF DOOR HP IS GEïNSTALLEERD "ONGEWIJZIGD" GELEVERD EN MET ALLE FOUTEN EN HP ONTKENT HIEBIJ ALLE ANDERE GARANTIES EN VOORWAARDEN, EXPLICIETE, IMPLICIETE OF WETTELIJKE, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT GARANTIES VAN TITEL EN NIET-INBREUK, ALLE IMPLICIETE GARANTIES, VERPLICHTINGEN OF VOORWAARDEN VAN VERKOOPBAARHEID, OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, EN ZONDER VIRUSSEN. Sommige staten/rechtsgebieden staan geen uitsluiting van impliciete garanties of beperkingen op de duur van impliciete garanties toe, zodat de disclaimer hierboven mogelijk niet volledig op u van toepassing is. TOT DE MAXIMUM MATE TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, ZULLEN HP OF ZIJN LEVERANCIERS IN GEEN GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR WELKE SPECIALE, INCIDENTELE, INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE OOK (INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT SCHADE VOOR WINSTVERLIES OF CONFIDENTIELE OF ANDERE INFORMATIE, VOOR BEDRIJFSONDERBREKING, VOOR PERSOONLIJK LETSEL, VOOR VERLIES AAN PRIVACY DIE VOORTKOMT UIT OF OP DE ENE OF ANDERE MANIER VERBONDEN IS AAN HET GEBRUIK VAN OF DE ONMOGELIJKHEID OM HET SOFTWAREPRODUCT TE GEBRUIKEN), ZELFS ALS HP OF EEN LEVERANCIER GEADVISEERD WERDEN VAN DE MOGELIJKHEID VAN ZULKE SCHADE EN ZELFS ALS DE REMEDIE ZIJN ESSENTIEEL DOEL MIST. Een aantal staten/rechtsgebieden verbieden uitsluiting van en beperkingen op incidentele schade of gevolgschade, zodat de bovenstaande beperking of uitsluiting wellicht niet op u van toepassing is.

De enige garantieverplichtingen van HP met betrekking tot software die door HP wordt gedistribueerd onder de merknaam HP, worden uiteengezet in de toepasselijke gebruikerslicentie- of programmalicentieovereenkomst die bij die software geleverd wordt. Als de verwijderbare media waarop HP de software distribueert, defect blijkt in materiaal of vakmanschap binnen de negentig (90) dagen na aankoop, zal uw enige remedie zijn om de verwijderbare media terug te zenden naar HP voor vervanging. Voor lege verwijderbare media, raadpleeg de volgende website:

**[http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/  
TechSupport/Document.jsp?objectID=lpg50101](http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lpg50101)**

Het is uw verantwoordelijkheid om niet-HP fabrikanten of leveranciers te contacteren voor hun garantieondersteuning.

## Technische ondersteuning voor software

Software technische ondersteuning voor uw HP-software, software van derden voorgeïnstalleerd door HP en software van derden aangekocht bij HP, is beschikbaar bij HP via meerdere contactmethodes, elektronische media en telefoon inbegrepen, gedurende één jaar vanaf de datum van aankoop. Zie "Contact opnemen met HP" voor on line bronnen en telefonische ondersteuning. Alle uitzonderingen hierop staan gespecificeerd in uw End User License Agreement (EULA).

Software Technische Ondersteuning omvat hulp bij:

- Antwoorden op uw installatievragen (hoe te, eerste stappen en voorwaarden).
- Instellen en configureren van de software (hoe te en eerste stappen). **Omvat geen** systeemoptimalisatie, aanpassing en netwerkconfiguratie.
- Interpretieren van systeemfoutberichten.
- Isoleren van systeemproblemen tegenover software-gebruiksproblemen.
- Verkrijgen van informatie of updates van het softwarepakket.

Software technische ondersteuning omvat GEEN hulp bij:

- Het genereren of opsporen van door de gebruiker gegenereerde programma's of broncodes.
- Het installeren van niet-HP producten.

## Freeware besturingssystemen en toepassingen

HP levert geen software technische ondersteuning voor software geleverd onder een openbare licentie door derden, inbegrepen Linux besturingssystemen of toepassingen ("Freeware"). Software technische ondersteuning voor freeware geleverd bij HP hardware producten wordt verstrekt door de freeware-leverancier. Raadpleeg het freeware besturingssysteem of een andere ondersteuning van de freeware-toepassing die geleverd is bij uw HP hardware product.

## Contact opnemen met HP

Als uw product defect geraakt tijdens de Beperkte Garantieperiode en de suggesties in de productdocumentatie het probleem niet oplossen, kunt u ondersteuning krijgen door het volgende te doen:

- Zoek het dichtst bijzijnde HP Ondersteuningscentrum via het wereldwijde web op:  
**<http://www.hp.com/support>**
- Neem contact op met uw HP-leverancier of een door HP erkend reparatiebedrijf en houd de volgende informatie klaar voor u belt naar HP:
  - Productserienummer, modelnaam en modelnummer
  - Toepasselijke foutberichten

- Add-on opties
- Besturingssysteem
- Hardware of software van derden
- Gedetailleerde vragen

## Aanbieding van HP Support

U kunt uw standaard fabrieksgarantie met twee extra jaren verlengen door de aanschaf van een HP -garantie-uitbreiding. Voor meer informatie, bezoek onze website op:

**<http://www.hp.com/be/garantie-uitbreiding>**

# VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Overeenkomstig ISO/IEC Guide 22 en EN 45014

**Naam fabrikant:** Hewlett-Packard Company  
**Adres fabrikant:** 10500 Ridgeview Court  
Cupertino, CA 95014

## verklaart dat het/de product(en)

**Product:** Personal computer  
**Modelnummer(s)** S0000, SR1000, SA4000, m000, m1000, m5000, d1000, a000, t000, x5000, w1000 series, a1000, t3000, d4000, w5000, m7000  
**Productopties:** Alle

## voldoet aan de volgende productspecificaties:

**Veiligheid:** IEC 60950: 1999 / EN60950: 2000  
IEC 60825-1:1993 +A1 / EN 60825-1:1994 +A11 Klasse 1 (Laser/LED)  
GB4943: 2001

**EMC:** CISPR 22: 1997 / EN 55022: 1998 +A1 Klasse B  
CISPR 24: 1997 / EN 55024: 1998  
IEC 61000-3-2:2000 / EN 61000-3-2: 2000  
IEC 61000-3-3:1994 + A1: 2001 / EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001  
GB9254: 1998  
FCC Titel 47 CFR, Deel 15 Klasse B / ICES-002, kwestie 2  
AS/NZS CISPR 22: 2002

**Telecom:** TBR 21: 1998, EG 201 121: 1998

**Radio:** ETSI 300-826 Algemene EMC-vereisten voor Radioapparatuur  
ETSI 300-328 Technische vereisten voor Radioapparatuur

## Aanvullende informatie:

Dit product voldoet aan de vereisten van de Laagspanningsrichtlijn 73/23/EEC, de EMC-richtlijn 89/336/EEC, en de R&TTE-richtlijn 1999/5/EC en is derhalve voorzien van het EG-conformiteitsmerkteken.

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van FCC-regels. Bediening is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) het apparaat mag geen schadelijke storingen veroorzaken, en (2) dit apparaat moet ontvangen storingen kunnen verwerken, met inbegrip van storingen die een ongewenste werking tot gevolg kunnen hebben.

Cupertino, CA USA Jan. 1, 2005

## Voor uitsluitend naleving van overheidsvoorschriften kunt u contact opnemen met:

In Australië: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australië

In Europa: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Böblingen, Duitsland (FAX: +49-7031-14-3143)

In Noord-Amerika: Hardware Quality Eng. Manager, Hewlett-Packard, CPC, 10500 Ridgeview Ct., Cupertino, CA 95015-4010 Tel.: (408) 343-5000

# Bedrijfsspecificaties

<b>Elektrische gegevens:</b>	AC INPUT 100–240V~, 4A 50–60 Hz
<b>Bedrijfstemperatuur:</b>	5° à 35° C
<b>Opslagtemperatuur</b>	–30° à 65° C
<b>Vochtigheid tijdens bedrijf:</b>	15–80% bij 26° C
<b>Toegestane hoogte voor bedrijf:</b>	0 tot 2286 m
<b>Toegestane hoogte voor opslag:</b>	0 tot 4572 m

## Overheids- en veiligheidsinformatie



**WAARSCHUWING:** Als u de aanwijzingen na dit kopje niet opvolgt, kan dit beschadiging van de apparatuur, verlies van gegevens, lichamelijk letsel of fatale ongelukken tot gevolg hebben.



**WAARSCHUWING:** De computer is zwaar. Houd u aan de ergonomische instructies voor tillen als u de computer moet verplaatsen.



**WAARSCHUWING:** Lees “Extra informatie over veiligheid” verderop in dit document voor u het systeem installeert en aansluit op de stroomvoorziening.



Dit product wordt geleverd met batterijen. Gooi ze niet weg als ze leeg zijn, maar lever ze in als klein chemisch afval.

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als Klein Chemisch Afval (KCA).

### Compatibiliteit met het ENERGY STAR-programma

Producten die het ENERGY STAR-logo op de verpakking dragen, voldoen aan de richtlijnen van het ENERGY STAR-programma van de Amerikaanse EPA (Environmental Protection Agency) voor efficiënt energieverbruik.



Producten met het ENERGY STAR-label zijn ontworpen om minder energie te verbruiken, om u te helpen geld te besparen op elektriciteitsfacturen en om het milieu te helpen beschermen.

ENERGY STAR® is een gedeponeerd handelsmerk dat eigendom is van de Amerikaanse overheid.

### EMI-verklaring (alleen Europese Unie)

Dit is een product van klasse B. Het is mogelijk dat dit product in de huiselijke omgeving radiostoring veroorzaakt, in welk geval het mogelijk is dat de gebruiker benodigde voorzorgsmaatregelen dient te nemen.

### Verklaring m.b.t. het Europese telefoonnetwerk (uitsluitend voor de Europese Unie)

Het product voldoet hierbij aan de vereisten van de R&TTE-richtlijn 1999/5/EC (Annex II) en is dienovereenkomstig voorzien van het CE-merk. Als gevolg echter van verschillen tussen de individuele telefoonmaatschappijen in verschillende landen/regio's biedt de goedkeuring op zichzelf geen onvoorwaardelijke garantie voor correcte werking op ieder aansluitingspunt van het telefoonnetwerk van een bepaalde telefoonmaatschappij. Als zich problemen voordoen, neemt u allereerst contact op met de leverancier van uw apparatuur.

## **Verklaringen m.b.t. netwerkcompatibiliteit (uitsluitend voor de Europese Unie)**

Deze apparatuur is bestemd voor samenwerking met analoge DTMF-netwerken (volgens de TBR21-norm).

Er kunnen zich met deze apparatuur internetwerkproblemen voordoen in telefoonnetwerken die uitsluitend kiezen met de pulsmethode ondersteunen. Raadpleeg uw netwerkbeheerder voor verdere assistentie.

## **Informatie met betrekking tot compatibiliteit voor Groot-Brittannië**

Deze modem is door de Minister van Handel en Industrie goedgekeurd voor verbindingen met enkelvoudige telefoonlijnen van openbare telefoonnetwerken die worden geëxploiteerd door bepaalde openbare telecommunicatie-operators met licenties hiervoor of met systemen die hierop zijn aangesloten. (Alleen directe telefoonlijnen, geen gedeelde services of 1-1 carriersystemen.)

Deze modem is ook geschikt voor verbinding met PABX-telefooncentrales (Private Automatic Branch Exchanges) die een secundaire voortgangsindicatie terugkoppelen.

Indien deze modem moet worden gebruikt met een telefooncentrale die een secundaire voortgangsindicatie retourneert, mogen er niet meer dan twee pauzes van vier seconden elk worden ingevoegd tussen het eerste toegangscijfer voor het telefoonnetwerk en het nummer dat moet worden gekozen. Dit ter voorkoming van storingen op het PTO-netwerk.

Als deze modem wordt gebruikt met een bedrijfstelefooncentrale met toestelaansluitingen die eigendom is van BT, kan de aansluiting van de modem op de telefooncentrale alleen worden uitgevoerd door BT of door een erkende onderhoudstechnicus van de telefooncentrale, tenzij de erkende onderhoudstechnicus 14 dagen van te voren schriftelijk gewaarschuwd is dat de aansluiting door een andere persoon zal worden uitgevoerd, en dat deze periode voorbij is.

Deze modem is alleen geschikt voor gebruik op telefoonlijnen die zijn voorzien van de functies Loop-Disconnect of Multi-Frequency Dialing.

Gebruikers van deze modem moeten op de hoogte zijn van het feit dat de goedkeuring geldt voor de verbinding met de telefoonmaatschappij via de geleverde telefoonlijninterface. Voor alle andere verbindingen van het modem met de telefoonmaatschappij geldt de goedkeuring niet.

De correcte werking wordt niet in alle omstandigheden gegarandeerd. Voor problemen moet u zich wenden tot uw leverancier.

Sommige netwerkbeheerders vereisen dat beoogde gebruikers van hun netwerk om toestemming voor een verbinding vragen en een speciale aansluiting laten installeren.

### **REN (Ringer Equivalence Number)**

De REN (Ringer Equivalence Number) van deze modem is 1. REN geeft het maximale aantal apparaten weer dat tegelijkertijd op een telefoonlijn kan worden aangesloten. De REN-waarden van alle apparaten worden bij elkaar opgeteld en mogen in totaal niet hoger zijn dan 4. Tenzij anders aangegeven, kunt u ervan uitgaan dat een telefoon een REN-waarde van 1 heeft.

### **Goedgekeurde toepassingen**

Deze modem is alleen goedgekeurd voor de volgende toepassingen:

- Opslag van telefoonnummers die kunnen worden opgehaald via een vooraf gedefinieerde code
- Detectie van primaire voortgangsindicatie
- Automatisch kiezen/Automatisch beantwoorden
- Toondetectie
- Bij het ontbreken van een secundaire voortgangsindicatie
- Luidsprekerfaciliteit

Deze modem is NIET geschikt voor gebruik als uitbreiding van een munttelefoonstelsel.

Deze modem is niet goedgekeurd voor verbinding met spraakfrequentieband-services in Groot-Brittannië.

Deze modem ondersteunt niet de functie voor automatische nummerherhaling.

Elke andere toepassing maakt de goedkeuring van de modem ongeldig indien, als gevolg hiervan, de modem niet meer voldoet aan de normen waarvoor het was goedgekeurd.

De goedkeuring van deze modem wordt ONGELDIG als het toestel op welke materiële wijze dan ook wordt gewijzigd zonder de toestemming van de BABT of als het modem wordt gebruikt met of aangesloten wordt op externe software die niet formeel is geaccepteerd door BABT.

### **Opslag van nummers**

U wordt aangeraden telefoonnummers die zijn opgeslagen in de modem direct na het programmeren te controleren.

Controleer of alle handmatig geprogrammeerde nummers correct zijn ingevoerd. Dit voorkomt het verwijzen naar een verkeerde klasse en storingen op het netwerk.

Het nummer dat u invoert mag een PAUZE-teken (een komma) bevatten, zodat de modem met een bedrijfscentrale verbinding kan maken. Elke komma geeft een vertraging van twee seconden.



**WAARSCHUWING:** Ter beperking van de risico's van brand, elektrische schokken en lichamelijk letsel moeten bij gebruik van dit apparaat altijd elementaire voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen, waaronder de volgende:

- Gebruik dit product niet in de nabijheid van water, bijvoorbeeld naast een badkuip, wastobbe, aanrecht of wastafel, in een vochtige kelder of naast een zwembad.
- Gebruik dit product niet tijdens onweer. Er bestaat een kleine kans op elektrische schokken vanwege bliksem.
- Gebruik dit product niet om melding te doen van een gaslek, als u zich in de buurt van het lek bevindt.
- Koppel de modemkabel altijd los voordat u de behuizing opent en voordat u een niet-geïsoleerde modemkabel, connector of interne component aanraakt.
- Gebruik, indien dit product zonder telefoonkabel is geleverd, uitsluitend telefoonkabels van minimaal AWG nr. 26, om het risico van brand te beperken.
- Sluit nooit een modem- of telefoonkabel aan op de connector van de netwerkadapter (NIC).

**BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG**

## Extra informatie over veiligheid

Dit product is niet getest voor aansluiting op een IT-elektriciteitssysteem (een wisselstroomverdelingssysteem zonder directe aardeverbinding, volgens IEC 60950).

### Waarschuwing bij gebruik van wisselstroom



**Geschikte elektrische aansluitingen (alleen voor Noorwegen en Zweden)**

**Advarsel:** Apparatet må kun tilkoples jordnet stikkontakt.

**Varning!** Apparatet skall anslutas till jordat uttag när den ansluts till ett nätverk.



**WAARSCHUWING:** Plaats de computer in de buurt van een normaal stopcontact voor wisselstroom. Het netsnoer is het voornaamste middel om uw computer los te koppelen van het lichtnet en moet op elk gewenst moment gemakkelijk bereikbaar zijn. Voor uw veiligheid is het bij uw systeem geleverde netsnoer voorzien van een stekker met randaarde. Gebruik het netsnoer altijd in combinatie met een geaard stopcontact om het risico van elektrische schokken te voorkomen.



**WAARSCHUWING:** Uw computer beschikt over een voltageschakelaar voor gebruik van 115 V<sub>~</sub> of 230 V<sub>~</sub>. De voltageschakelaar is vooraf ingesteld voor het voltage van het land of de regio waar de computer aanvankelijk aangeschaft is. Verandering van de voltageschakelaar naar de verkeerde stand kan leiden tot beschadiging van de computer en kan de impliciete garantie op de computer tenietdoen.



**WAARSCHUWING:** Ter vermindering van het risico van elektrische schokken van het telefoonnetwerk dient u de computer op een stopcontact aan te sluiten alvorens hem op de telefoonlijn aan te sluiten. Verder dient u de aansluiting op het telefoonnet los te koppelen voordat u de stekker van de computer uit het stopcontact verwijderd.



**WAARSCHUWING:** Verwijder altijd eerst de modemkabel uit de telefoonaansluiting alvorens de behuizing van de computer aan te brengen of te verwijderen.



**WAARSCHUWING:** De computer mag niet worden gebruikt terwijl de behuizing is verwijderd.



**WAARSCHUWING:** Voor uw veiligheid moet de computer altijd van het lichtnet, een eventueel communicatiesysteem (bijv. de telefoonlijn), het netwerk of de modem losgekoppeld worden alvorens u in deze gids beschreven procedures volgt. Als u dit niet doet, kan dit persoonlijk letsel en beschadiging van de apparatuur veroorzaken. Binnenin de voeding en in de modem van dit product zijn gevaarlijke voltages aanwezig.

## Waarschuwing m.b.t. lithiumbatterijen



**WAARSCHUWING:** De PC gebruikt een lithiumbatterij van het type CR2032. Vervangen door een verkeerde batterij levert explosiegevaar op. Vervang de batterij uitsluitend door dezelfde batterij of een batterij van een gelijkwaardig type dat door de fabrikant wordt aanbevolen. Werp gebruikte batterijen weg volgens de instructies van de fabrikant.

## Verklaring m.b.t. laserveiligheid LED-product van Klasse 1

Het cd- en dvd-station bevatten lasersystemen en zijn geclassificeerd als "Laserproducten van Klasse 1" zoals bepaald door de stralingsnormen van het Amerikaanse Department of Health and Human Services in het kader van de wet Radiation Control for Health and Safety, 1968.

Mocht voor het apparaat in de toekomst onderhoud vereist zijn, dient u contact op te nemen met een erkend servicebedrijf.



**WAARSCHUWING:** Gebruik van regel-, aanpassings- en prestatieprocedures die niet zijn vermeld in de handleiding "upgrades en service voor de pc" kunnen leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling. Ter voorkoming van rechtstreekse blootstelling aan de laserstraal mag de behuizing van het cd- of het dvd-station niet geopend worden.

## Label voor laserproducten

Het volgende label of gelijkwaardige informatie bevindt zich op laserproducten:



Dit label geeft aan dat het product is geclassificeerd als een LASERPRODUCT VAN KLASSE 1. U vindt dit label op een laserapparaat dat is geïnstalleerd in uw product.

## Bescherming voor aansluitingen van tv-antennes

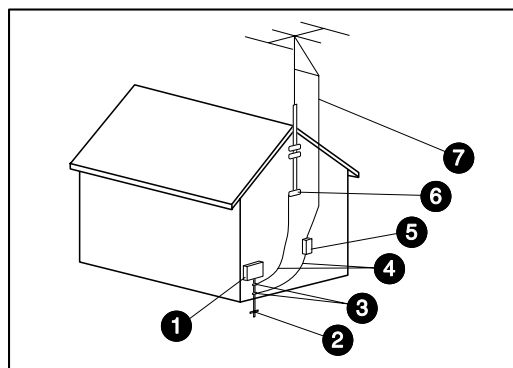
### Aarden van externe tv-antennes

Als een extern antenne- of kabelsysteem op het product wordt aangesloten, dient u te zorgen dat het systeem afdoende elektrisch geaard is zodat het enige mate van bescherming biedt tegen stroomstoten en statische ontlading. Artikel 810 van de National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, biedt informatie over het correct aarden van de mast en eventuele steunonderdelen, het aarden van

de ingangsdraad naar de ontladingseenheid van de antenne, de grootte van aardingsgeleiders, plaatsing van de ontladingseenheid van de antenne, aansluiting op aardingselektroden en vereisten voor de aardingselektrode.

### Bescherming tegen blikseminslag

Voor verdere bescherming van alle producten tijdens blikseminslag of wanneer een product langere tijd niet gebruikt wordt, dient de stekker van het product uit het stopcontact verwijderd te worden en dient het antenne- of kabelsysteem losgekoppeld te worden. Hierdoor wordt beschadiging van het product als gevolg van blikseminslag en stroomstoten voorkomen.



Aarden van antennes

Aarden van antennes

Referentie	Aardingscomponent
1	Onderhoudsapparaat voor de elektriciteit
2	Stroomservice van het aardingselektrodesysteem (NEC Art 250, Deel H)
3	Aardingsklemmen
4	Aardingsgeleiders (NEC Sectie 810-21)
5	Ontladingseenheid van de antenne (NEC Sectie 810-20)
6	Aardingsklem
7	Ingangsdraad van de antenne

### Hoogspanningsleidingen

Externe antennesystemen mogen niet geïnstalleerd worden in de buurt van hoogspanningskabels of andere licht- of voedingscircuits of op plaatsen waar ze bovenop dergelijke leidingen of circuits kunnen vallen.



**WAARSCHUWING:** Tijdens het installeren van een extern antennesysteem dient u er zorg voor te dragen geen hoogspanningsleidingen aan te raken omdat contact met dergelijke leidingen dodelijk kan zijn.

De informatie in dit document kan zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Copyright © 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.





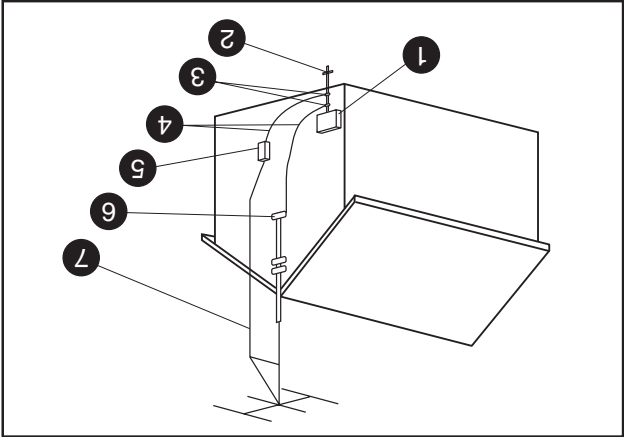
Protection des connecteurs pour antenne de télévision

Mise à la terre d'une antenne de télévision extérieure

Si une antenne extérieure ou un système de transmission par câble est raccordé à ce produit, assurez-vous que l'antenne ou le système de transmission par câble est électriquement mis à la terre, de façon à vous protéger contre les surtensions et les accumulations d'électricité statique. L'article 810 du National Electrical Code des États-Unis (ANSI/NFPA 70) fournit des informations sur la mise à la terre du mât et de la structure de base, sur la mise à la terre du fil conducteur vers un système de décharge, sur la taille des conducteurs de mise à la terre, sur l'emplACEMENT du système de décharge, sur le raccordement des électrodes de mise à la terre et sur les exigences applicables à l'électrode

Protection contre la foudre

Pour mieux protéger un appareil durant un orage électrique, ou lorsque l'équipement demeure longtemps inutilisé et sans surveillance, débranchez la fiche de raccordement électrique, puis l'antenne ou le câble. Vous éviterez ainsi que la foudre ou des surtensions n'endommagent l'équipement.



Mise à la terre de l'antenne

Mise à la terre de l'antenne

Référence	Matériel de mise à la terre
1	Boîtier de distribution électrique
2	Systèmes d'électrodes de mise à la terre du réseau électrique (art. 250 du NEC, Partie H)
3	Pince de mise à la terre
4	Conducteurs de mise à la masse (Section 810-21 du NEC)
5	Unité de décharge d'antenne (Section 810-20 du NEC)
6	Pince de mise à la terre
7	Fil conducteur de l'antenne

Lignes électriques

Aucun système d'antenne extérieure ne doit être installé à proximité de lignes électriques aériennes ou d'autres appareils électriques installés en hauteur, ni dans un endroit où elle pourrait tomber sur de telles installations électriques.



**AVERTISSEMENT : Lorsque vous installez une antenne extérieure, vous devez faire très attention à ne pas toucher les lignes et circuits d'alimentation, tout contact pouvant être mortel.**

Les informations contenues dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Copyright © 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Déclaration sur la sécurité des équipements laser

Produit LED de classe 1

Les lecteurs de CD-ROM et de DVD contiennent un système laser. Ils sont considérés comme un « produit laser de classe 1 » selon une norme sur les équipements à radiations du ministère américain de la Santé et des Services sociaux (DHHS), conformément à la loi de 1968 sur le contrôle des radiations pour la santé et la sécurité du public.

Si l'appareil nécessite une réparation, adressez-vous à un centre de service agréé.



**AVERTISSEMENT :** L'utilisation de commandes, réglages ou procédures de performance autres que ceux spécifiés dans le *Manuel de mise à niveau et d'entretien* peut entraîner une exposition à des radiations. Afin d'éviter une exposition directe au rayon laser, ne tenez pas d'ouvrir le boîtier du lecteur de CD-ROM ou de DVD.

Étiquette de classification du produit laser

L'étiquette suivante (ou son équivalent) est apposée sur les produits laser :



La présence de cette mention sur le produit indique qu'il est classé en tant que PRODUIT LASER DE CLASSE 1. Cette étiquette apparaît sur l'appareil laser installé dans votre produit.



**AVERTISSEMENT :** N'utilisez jamais l'ordinateur lorsque le capot est enlevé.



**AVERTISSEMENT :** Pour plus de sécurité, débarrachez toujours l'ordinateur de sa source d'alimentation, de tout système de télécommunications (comme les lignes téléphoniques), des réseaux et des modems avant d'exécuter toute opération de maintenance. Si vous ne respectez pas ces consignes, vous risquez de vous blesser et de causer des dommages matériels. Des niveaux de tension dangereux se trouvent à l'intérieur du bloc d'alimentation et du modem de ce produit.



**AVERTISSEMENT :** L'ordinateur utilise une pile au lithium de type CR2032. Le remplacement incorrect de la pile peut provoquer une explosion. Utilisez uniquement une pile de même type ou de type équivalent recommandée par le fabricant. Éliminez les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.

**Informations de sécurité supplémentaires**

Ce système n'a pas été évalué pour un raccordement à un système électrique « IT » (c'est-à-dire un système de distribution C.A. sans connexion directe à la terre, selon la norme IEC 60950).

**Avertissement de sécurité sur l'alimentation c.a.**

**Branchement électrique correct (Norvège et Suède uniquement) :**

*Advarsel Apparatet må kun tilkoples jorder stikkontakt.*  
*Varning: Apparatet skall anslutas till jordat uttag när den ansluts till ett nätverk.*

**AVERTISSEMENT : Installez l'ordinateur à proximité d'une prise C.A. Le câble d'alimentation est le principal outil de débanchement de votre ordinateur et doit toujours être facilement accessible. Pour votre sécurité, le cordon d'alimentation fourni avec votre ordinateur possède une prise avec mise à la terre. Branchez toujours le cordon dans une prise murale avec mise à la terre, afin d'éviter les risques d'électrocution.**

**AVERTISSEMENT : Votre ordinateur est doté d'un commutateur de sélection de tension (115 V<sup>~</sup> ou 230 V<sup>~</sup>). Ce commutateur a été placé sur la tension appropriée pour le pays ou la région dans lesquels l'équipement est initialement vendu. Si vous placez le commutateur de tension sur la mauvaise position, vous risquez d'endommager votre ordinateur et d'annuler toute garantie implicite.**

**AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de choc électrique en provenance du réseau téléphonique, branchez votre ordinateur dans une prise C.A. avant de le connecter à une ligne téléphonique. Par ailleurs, déconnectez votre ligne téléphonique avant de débrancher votre ordinateur de la prise c.a.**

**AVERTISSEMENT : Débranchez toujours la carte modem du réseau téléphonique avant d'installer ou d'enlever le capot de votre ordinateur.**

Tout autre usage annule l'autorisation de l'utilisateur de votre modem dès qu'il cesse de se conformer aux normes sur lesquelles repose l'autorisation.

L'approbation de ce modem est ANNULÉE si l'appareil fait l'objet de modifications non autorisées par BABT ou s'il est utilisé avec un logiciel ne bénéficiant pas d'une acceptation formelle par BABT.

**Mémorisation des numéros**

Il est conseillé de vérifier les numéros de téléphone mémorisés dans le modem immédiatement après la programmation.

Afin de prévenir le mauvais acheminement des classes et les interférences de réseau, veuillez vous assurer que tous les numéros programmés manuellement ont été correctement saisis.

Un numéro mémorisé peut contenir un caractère de pause (une virgule) pour permettre à ce modem de fonctionner avec un central téléphonique. Chaque virgule correspond à un délai de deux secondes.

**AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de lésion lors de l'utilisation de l'appareil, les précautions élémentaires suivantes doivent toujours être prises :**

- N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier ou d'un bac à laver, ni dans un sous-sol mouillé ou près d'une piscine.
- Évitez d'utiliser ce produit pendant un orage. Il existe un faible risque d'électrocution par la foudre.
- N'utilisez pas cet appareil pour signaler une fuite de gaz à proximité.
- Débranchez toujours le câble du modem avant d'ouvrir l'enceinte de l'appareil ou de toucher un câble modem non isolé, une prise jack ou des composants internes.
- Si aucun cordon téléphonique n'a été fourni avec le produit, n'utilisez qu'un cordon de ligne de télécommunications N° 26 AWG ou un cordon plus épais, de manière à éviter tout risque d'incendie.
- Ne branchez jamais un câble de téléphone ou de modem dans le connecteur d'une carte réseau.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

## Déclaration relative au réseau téléphonique européen (UE uniquement)

Le produit ci-joint respecte les exigences de la directive R&TTE 1999/5/EC (Annexe II) et porte le sceau approprié de l'UE. Cependant, étant donné les différences existant entre les RTC des divers pays ou régions, l'homologation ne fournit pas une garantie inconditionnelle de bon fonctionnement sur tous les points d'un RTC. Si vous rencontrez des difficultés, vous devez d'abord contacter le revendeur qui vous a vendu l'équipement.

## Déclarations de compatibilité avec les réseaux européens (UE uniquement)

Cet équipement a été conçu pour fonctionner avec des réseaux analogiques DTMF (en conformité avec la norme TBR-21).

L'équipement pourrait connaître des difficultés de fonctionnement sur les RTC compatibles uniquement avec la composition par impulsions. Veuillez consulter votre opérateur de réseau pour toute assistance.

## Informations sur la conformité avec les normes britanniques

Ce modem est approuvé par le Secrétariat d'Etat du ministère du Commerce et de l'Industrie pour un raccordement à une ligne unique d'un réseau téléphonique commuté géré par une entreprise reconnue de télécommunications ou d'un système raccordé à un tel réseau. (Lignes non partagées uniquement ou systèmes porteurs 1-1.)

Ce système peut également être raccordé à un central téléphonique privé (PABX) retournant des signaux secondaires. Si ce modem est utilisé avec un central téléphonique retournant des signaux secondaires, un maximum de deux pauses de quatre secondes chacune peuvent être insérées entre le premier chiffre d'accès au RTC et le numéro demandé. Cette mesure sert à éviter les interférences sur le réseau PTO.

Si ce modem est utilisé avec un central téléphonique muni

de rallonges téléphoniques appartenant à BT, la connexion du modem au central téléphonique doit être effectuée par BT ou par un agent autorisé chargé de l'entretien du réseau, sauf si ce dernier a reçu un avis écrit l'informant que le raccordement serait effectué par une autre personne après un délai de 14 jours et que ce délai est expiré.

Ce modem ne peut être utilisé qu'avec les lignes téléphoniques fournies avec les systèmes Loop-Disconnect ou Multi-Frequency Dialing.

Les utilisateurs de ce modem sont avisés que l'autorisation concerne son raccordement à un RTC avec les dispositifs de connexion fournis avec le modem. Le raccordement d'un modem à un TEC avec d'autres procédés annule l'autorisation.

Il n'existe aucune garantie de bon fonctionnement quelles que soient les circonstances. Si vous rencontrez des difficultés, consultez votre fournisseur.

Certains opérateurs de réseau exigent que les utilisateurs éventuels demandent une permission pour se raccorder et installer une prise appropriée.

## Numéro d'équivalence de sonnerie

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) de ce modem est 1. Le REN aide à déterminer combien d'appareils peuvent être raccordés simultanément à une ligne téléphonique. Lorsque le REN de tous les appareils est additionné, la valeur totale ne doit pas dépasser 4. Sauf indication contraire, vous pouvez supposer qu'un téléphone possède un REN de 1.

## Usages autorisés

Ce modem est autorisé uniquement pour les usages suivants :

- Mémorisation de numéros téléphoniques pour une récupération avec un code prédéterminé
  - Détection d'un signal primaire
  - Appel automatique et réponse automatique
  - Détection de tonalité
  - Fonctionnement sans indication de signal secondaire
  - Téléphone à haut-parleur
- Ce modem N'EST PAS conçu pour être connecté à un téléphone public.

Ce modem n'est pas approuvé pour un raccordement aux services britanniques de bandes téléphoniques privées. Ce modem n'offre pas de fonction de recomposition automatique.

# Fiche technique

Capacités électriques :

ENTRÉE C.A. 100-240 V~, 4A

50-60 Hz

Température de fonctionnement :

5 à 35 °C

Température de stockage :

-30° à 65 °C

Humidité de fonctionnement :

15 à 80 % à 26 °C

Altitude de fonctionnement :

0 à 2286 m

Altitude de stockage :

0 à 4572 m

## Informations sur la réglementation et la sécurité



**AVERTISSEMENT :** Le texte présente ainsi l'indique que le non-respect des instructions peut entraîner des dégâts pour le matériel, des pertes d'informations, des dommages corporels, ou la mort.



**AVERTISSEMENT :** L'ordinateur est lourd ; respectez les règles d'ergonomie lorsque vous le déplacez.



**AVERTISSEMENT :** Veuillez lire la section Informations de sécurité supplémentaires qui se trouve à la fin de ce document avant d'installer et de brancher votre ordinateur au système d'alimentation électrique.



Ce produit est livré avec des piles. Lorsqu'elles sont vides, ne les jetez pas avec les déchets normaux, mais plutôt avec les petits déchets chimiques.  
Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggoien maar inleveren als Klein Chemisch Afval (KCA).

**Déclaration sur les interférences électromagnétiques (UE uniquement)**  
Cet équipement est un produit de classe B. Dans un environnement domestique, ce produit peut entraîner des interférences nuisibles aux communications radio. Le cas échéant, il appartient à l'utilisateur de prendre les mesures correctives appropriées.

ENERGY STAR® est une marque déposée qui appartient au gouvernement américain.  
Les produits qui portent le logo ENERGY STAR sont conçus pour utiliser moins d'énergie, ce qui vous permet de réduire votre facture d'électricité et de protéger l'environnement.



**Homologation ENERGY STAR**  
Les produits dont l'emballage porte le logo ENERGY STAR® respectent les directives ENERGY STAR de l'Agence américaine de protection de l'environnement concernant le rendement énergétique.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

suivant les normes ISO/IEC Guide 22 et EN 45014

Nom du fabricant :  
Adresse du fabricant :

Hewlett-Packard Company  
10500 Ridgeway Court  
Cupertino, CA 95014 — États-Unis

Déclare que le(s) produit(s)

Produit :

Numéro(s) de modèle :

Ordinateur personnel  
Séries S0000, SR1000, SA4000, m000, m1000, m5000, d1000, d000,  
t000, x5000, w1000, a1000, i3000, d4000, w5000, m7000  
Toutes

Options du produit :

est conforme aux spécifications suivantes :

Sécurité :

IEC 60950 : 1999 / EN60950 : 2000  
IEC 60825-1 : 1993 +A1 / EN 60825-1 : 1994 +A11 Classe 1 (Laser/LED)  
GB4943 : 2001

CEM :

CISPR 22 : 1997 / EN 55022 : 1998 +A1 Classe B  
CISPR 24 : 1997 / EN 55024 : 1998  
IEC 61000-3-2 : 2000 / EN 61000-3-2 : 2000  
IEC 61000-3-3 : 1994 + A1 : 2001 / EN 61000-3-3 : 1995 + A1 : 2001  
GB9254 : 1998  
FCC Titre 47 CFR, Alinéa 15 Classe B / ICES-002, Édition 2  
AS/NZS CISPR 22 : 2002

Télécommunications : TBR 21 : 1998, EG 201 121 : 1998

Radio :

Normes de compatibilité électromagnétiques générales ETSI 300-826 pour les équipements radio  
Normes techniques ETSI 300-328 pour les équipements radio

Informations supplémentaires :

Le produit ci-joint respecte les exigences de la directive sur les basses tensions 73/23/CEE, de la directive CEM 89/336/EEC et de la directive R&TTE 1999/5/CE, et porte en conséquence le sigle « CE ».  
Ce matériel est conforme à l'alinéa 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis à deux conditions : (1) cet équipement ne peut pas causer d'interférences et (2) cet équipement doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un mauvais fonctionnement.

Cupertino, CA — États-Unis 1<sup>er</sup> janvier 2005

Pour plus d'informations sur la réglementation et la sécurité uniquement, contactez :

Australie : Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130  
Europe : Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, 71034 Böblingen, Allemagne (Fax : +49-7031-14-3143)  
Amérique du Nord : Hardware Quality Eng. Manager, Hewlett-Packard, CPC, 10500 Ridgeway Ct., Cupertino, CA 95015-4010. Tél : (408) 343-5000

## Assistance technique pour les

### logiciels

Une assistance technique concernant les logiciels HP, les logiciels tiers achetés auprès de HP ainsi que les logiciels tiers préinstallés par HP est disponible auprès de HP par le biais de plusieurs méthodes, telles que par téléphone ou de manière électronique, et ce pour une durée d'un an à compter de la date d'achat. Reportez-vous à la rubrique « Coordonnées de HP » pour obtenir l'adresse des ressources électroniques et les numéros de téléphone de l'assistance technique. Toute exception aux énoncés précédents sera précisée dans votre Contrat de licence utilisateur final (CLUF).

L'assistance technique concernant les logiciels couvre

notamment les points suivants :

- La réponse à vos questions concernant l'installation (procédure, premiers pas et conditions nécessaires).
- Le paramétrage et la configuration du logiciel (procédure et premiers pas). L'assistance **ne couvre pas** l'optimisation du système, la personnalisation ou la configuration réseau.
- L'interprétation des messages d'erreur du système.
- L'isolation de problèmes système ou logiciels.
- L'obtention de mises à jour ou d'informations concernant les offres d'assistance.

L'assistance technique sur les logiciels NE COUVRE PAS les points suivants :

- La génération ou le diagnostic de programmes créés par l'utilisateur ou de codes source.
- L'installation de produits non HP.

## Systèmes d'exploitation et applications freeware (« gratuits »)

HP ne fournit aucune assistance technique pour les logiciels fournis sous licence publique par des tierces parties, notamment les systèmes d'exploitations ou applications Linux (« gratuits » ou « gratuits »). L'assistance technique pour les logiciels fournis avec les Produits matériels HP est prise en charge par l'éditeur du logiciel. Reportez-vous aux informations concernant l'assistance technique pour le logiciel (système d'exploitation ou application) fournies avec votre Produit matériel HP.

## Coordonnées de HP

Si le produit cessait de fonctionner au cours de la Période de garantie limitée et que les indications de la documentation du produit n'arrivaient pas à résoudre le problème, vous pouvez obtenir une assistance par la méthode suivante :

- Identifiez le centre d'assistance HP le plus proche de votre domicile en consultant le site : <http://www.hp.com/support>

- Contactez votre revendeur agréé HP ou un prestataire de services agréé, en vous assurant d'avoir les informations suivantes à portée de main avant d'appeler HP :

- Numéro de série du produit, nom et numéro du modèle

- Messages d'erreur (s'il y a lieu)
- Extensions optionnelles
- Système d'exploitation
- Logiciels ou matériel provenant de fournisseurs tiers
- Questions détaillées

### Options d'assistance proposées par HP

Vous pouvez étendre la garantie d'usine standard en achetant une extension de garantie de deux ans auprès de HP. Pour plus de détails, consultez notre site Web à l'adresse suivante :

<http://www.hp.com/be/extension-garantie>

## Service de collecte et de retour

### sous garantie

Votre garantie limitée HP peut comprendre un service de collecte et de retour sous garantie. Selon les termes du service de collecte et de retour sous garantie, HP effectuera la collecte de l'unité défectueuse à votre domicile, la réparera et vous la retournera. HP prendra en charge tous les frais de réparation, de logistique et d'assurance occasionnés lors de cette procédure.

### Services supplémentaires

HP propose diverses options d'assistance et de services supplémentaires pour votre produit, auxquelles vous pouvez souscrire localement. Certains services d'assistance ou produits associés peuvent cependant ne pas être disponibles dans tous les pays ou régions. Pour plus de renseignements sur la disponibilité des services supplémentaires et sur leur coût, reportez-vous au site Web de HP à l'adresse suivante :

<http://www.hp.com/support>

## Garanties limitées pour les options

### et les logiciels

Les termes et conditions de la Garantie limitée applicables à la majorité des options de marque HP (« Options HP ») sont décrites dans la Garantie limitée applicable à l'Option HP et incluses dans l'emballage de produit de l'Option HP. Si votre Option HP est installée dans un Produit matériel HP, HP peut fournir un service de garantie d'une durée correspondant soit à la période précisée dans les documents de garantie fournis avec l'Option HP (« Période de garantie limitée de l'option HP »), soit à la durée pendant laquelle le Produit matériel HP dans lequel l'Option HP reste sous garantie, la plus longue de ces périodes étant prise en considération, dans la limite de trois (3) ans à compter de la date d'achat de l'option HP. La Période de garantie limitée de l'option HP commence à partir de la date d'achat auprès de HP ou d'un revendeur HP agréé. La date d'achat de l'Option HP indiquée sur votre reçu d'achat ou de livraison correspond à la date de début de la garantie. Reportez-vous à la Garantie limitée de l'option HP pour plus de détails. Les options de marque non HP sont fournies « EN L'ÉTAT ». Cependant, les fabricants et fournisseurs extérieurs à la société HP peuvent vous offrir leur propre garantie directement.

LES PRODUITS LOGICIELS, Y COMPRIS LES PRODUITS LOGICIELS, GRATUITS (« FREEWARE ») TELS QUE DÉFINIS PRÉINSTALLÉS PAR HP, SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET AVEC TOUTS LEURS VICES, SAUF DISPOSITION CONTRAIRE DES TERMES DU CONTRAT DE LICENCE

UTILISATEUR FINAL DU LOGICIEL, DE LA LICENCE

D'UTILISATION DU PROGRAMME OU DES LOIS LOCALES EN VIGUEUR. HP DÉCLINE EXPLICITEMENT TOUTE AUTRE GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE, IMPLICITE OU STATUTAIRE, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER TOUTE GARANTIE DE TITRE ET DE NON CONTREFAÇON, AINSI QUE TOUTE GARANTIE, OBLIGATION OU CONDITION IMPLICITE DE CARACTÈRE ADÉQUAT À LA COMMERCIALISATION, D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER OU D'ABSENCE DE VIRUS. Certains états ou juridictions n'autorisent pas ces restrictions sur les garanties implicites ou sur leur durée. Dans ce cas, les restrictions et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous dans leur intégralité. SOUS RÉSERVE DES LOIS APPLICABLES, HP OU SES FOURNISSEURS NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR QUELQUE DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF QUE CE SOIT (Y COMPRIS ET DE MANIÈRE NON EXHAUSTIVE AUX DOMMAGES LIÉS À LA PERTE DE BÉNÉFICES OU D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU NON, À L'INTERRUPTION D'EXPLOITATION, AUX BLESSURES DE PERSONNES OU AUX ATTEINTES À LA VIE PRIVÉE LIÉS EN QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT À L'UTILISATION OU L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT LOGICIEL), ET CE MÊME SI HP OU SES FOURNISSEURS ONT ÊTÉ Avertis DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES ET QUE LA SOLUTION PRÉVUE ÉCHOUE DANS SON OBJECTIF ESSENTIEL. Certains états ou juridictions n'autorisent pas ces exclusions ou restrictions sur les dommages accessoires ou consécutifs. Dans ce cas, les restrictions et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

Les seules obligations de la société HP concernant les logiciels distribués par elle sous la marque HP sont énoncées dans le contrat de licence utilisateur final correspondant ou dans la licence d'utilisation du programme fournie avec ce logiciel. Si au cours des quatre-vingt-dix (90) jours suivant l'achat, le support de stockage amovible contenant le logiciel et fourni par HP s'avère défectueux ou comporter un défaut de main d'œuvre, votre unique recours sera de retourner le support amovible à HP pour obtenir un échange. En ce qui concerne les bandes magnétiques vierges, reportez-vous au site Web suivant :

<http://h20000.www2.hp.com/bizsupport/TechSupport/Document.jsp?objectID=lp550101>

Il est de votre entière responsabilité de contacter les fabricants ou fournisseurs extérieurs à HP au sujet de leur garantie.



HP vous recommande fortement d'utiliser ou d'accepter l'utilisation des technologies d'assistance disponibles fournies par HP. Si vous choisissez de ne pas utiliser les possibilités d'assistance à distance, vous pouvez encourir des frais supplémentaires suite aux exigences d'assistance technique accrues en résultant. Les types de services d'assistance sous garantie pouvant être applicables au Produit matériel HP que vous avez acheté sont indiqués ci-dessous.

## Service de garantie sur site

Le service de Garantie limitée HP peut comprendre une intervention sur site pour la réparation de matériel. Le service de réparation sur site de HP est disponible pendant les heures de bureau. Les heures ouvrables s'étendent généralement de 8h à 17h du lundi au vendredi, mais peuvent varier suivant les pratiques locales. Si vous êtes situé hors de la zone de service habituelle (généralement 50 km), les délais d'intervention peuvent être plus long, et des frais supplémentaires peuvent être encourus. Pour localiser le centre de réparation agréé HP le plus proche, reportez-vous au site Web de HP :

<http://www.hp.com/support>

HP détermine à son entière discrétion si une réparation sur site sous garantie s'impose. Dans de nombreux cas, le problème peut en effet être corrigé par l'utilisation d'une pièce remplaçable par l'utilisateur que vous remplacerez vous-même, à l'aide d'instructions et d'une documentation fournis par HP. Il relève également de votre responsabilité de coopérer avec HP pour tenter de résoudre le problème par téléphone. Cela peut impliquer l'exécution de procédures de diagnostic habituelles, l'installation de mises à jour logicielles ou de correctifs, la suppression d'options d'autres fournisseurs et/ou d'autres options de substitut. Pour pouvoir recevoir une assistance sur site, vous devez :

- (a) vous assurer qu'une personne sera présente lorsque HP exécutera la réparation sur site sous garantie ; (b) prévenir HP si les produits sont utilisés dans un environnement pouvant être dangereux pour la santé ou la sécurité des employés ou sous-traitants de HP ; (c) dans la mesure permise par des contraintes raisonnables de sécurité, fournir l'accès à HP à tous les équipements, informations et systèmes jugés nécessaires par HP pour la prestation d'assistance ; (d) vous assurer que toutes les étiquettes posées par le fabricant (telles que les étiquettes comportant des numéros de série) sont présentes, accessibles et lisibles ; (e) veiller à ce que l'environnement soit conforme aux spécifications des produits et aux configurations prises en charge.

Si vous souhaitez qu'un représentant HP prenne en charge tous les remplacements de pièces, des contrats d'assistance étendus sont proposés pour un coût supplémentaire.

## Service en atelier

Pendant la période de garantie, vous pouvez apporter votre ordinateur pour réparation du matériel dans un centre de réparation HP Pavilion agréé.

Vous trouverez ci-dessous les coordonnées des représentants HP responsables de l'exécution de cette Garantie limitée de HP dans votre pays ou région :

### Belgique

Hewlett-Packard Belgium SA/NV  
Woluwedal 100  
Boulevard de la Woluwe  
B-1200 Bruxelles

## Service de réparation par l'utilisateur

Dans les pays ou régions où cette option est disponible, votre garantie limitée HP peut comprendre un service de réparation sous garantie par l'utilisateur. Le cas échéant, HP déterminera sous garantie par l'utilisateur. La réparation par l'utilisateur est la méthode appropriée pour la réparation sous garantie. Si c'est le cas, HP vous expédiera directement des pièces de rechange afin de mener à bien la réparation sous garantie de votre Produit matériel HP. Cela représente un gain de temps de réparation considérable. Une fois que vous avez contacté HP et que le diagnostic de l'erreur a établi que le problème pouvait être résolu à l'aide d'une pièce échangeable par l'utilisateur, cette dernière vous sera directement expédiée. Vous remplacerez alors la pièce défectueuse par la pièce reçue suivant les instructions fournies et les indications de la documentation. Si une assistance supplémentaire vous est nécessaire, appelez alors le Centre d'assistance à la clientèle HP. Un technicien vous aidera alors par téléphone. Dans les cas où la pièce de remplacement doit être retournée à HP, vous devez l'expédier dans un délai impart, habituellement dans les quinze (15) jours. La pièce défectueuse doit être renvoyée avec la documentation correspondante dans l'emballage d'expédition fourni. Si vous ne retournez pas le produit défectueux à HP, vous pouvez être facturé pour le remplacement. Lors d'une réparation par l'utilisateur, HP prend en charge tous les frais d'expédition et de retour des pièces, et détermine le transporteur à utiliser. Si la réparation par l'utilisateur vous est applicable, veuillez vous reporter aux indications concernant votre Produit matériel HP particulier. Vous pouvez également obtenir plus de renseignements sur ce service de garantie en visitant le site Web de HP, à l'adresse : <http://www.hp.com/support>

**IL EST RECOMMANDÉ DE RÉALISER PÉRIODIQUEMENT DES COPIES DE SAUVEGARDE DES DONNÉES ENREGISTRÉES SUR VOTRE DISQUE DUR OU D'AUTRES SUPPORTS DE STOCKAGE, AFIN DE VOUS PROTÉGER CONTRE LES RISQUES DE PANNE, D'ALTÉRATION OU DE PÉRTE DE DONNÉES. AVANT DE RENVOYER UNE UNITÉ POUR RÉPARATION, EFFECTUEZ UNE SAUVEGARDE DES DONNÉES QU'ELLE CONTIENT ET RETIREZ TOUTES LES DONNÉES CONFIDENTIELLES, PRIVÉES OU PERSONNELLES. HP N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES OU PERTES DE DONNÉES AFFECTANT UN PROGRAMME, DES DONNÉES OU UN SUPPORT DE STOCKAGE AMOVIBLE. LA SOCIÉTÉ HP N'EST PAS RESPONSABLE DE LA RESTAURATION OU DE LA RÉINSTALLATION DES PROGRAMMES ET DONNÉES AUTRES QUE LES LOGICIELS INSTALLÉS PAR ELLE LORS DE LA FABRICATION DU PRODUIT.**

**Recours exclusif**

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LÉGISLATION LOCALE, L'ACCORD COMPLET ET EXCLUSIF DE GARANTIE ENTRE VOUS ET LA SOCIÉTÉ HP CONCERNANT LE PRODUIT MATÉRIEL HP QUE VOUS AVEZ ACHETÉ OU LOUÉ. CES MODALITÉS ET CONDITIONS REMPLACENT TOUS LES ACCORDS ET REPRÉSENTATIONS ANTÉRIEURES, Y COMPRIS LES REPRÉSENTATIONS FAITES DANS LA DOCUMENTATION PUBLICITAIRE HP ET LES CONSEILS AYANT PU ÊTRE DONNÉS PAR HP OU UN AGENT OU EMPLOYÉ DE HP, EN RAPPORT AVEC VOTRE ACHAT OU VOTRE LOCATION D'UN PRODUIT MATÉRIEL HP. Aucune modification aux termes de cette Garantie limitée n'est valide à moins d'être faite par écrit et de porter la signature d'un représentant autorisé de la société HP.

**Limitations de responsabilité**

DANS L'ÉVENTUALITÉ OÙ LE PRODUIT MATÉRIEL HP NE FONCTIONNERAIT PAS COMME GARANTI PRÉCÉDEMMENT, LA RESPONSABILITÉ MAXIMALE DE LA SOCIÉTÉ HP DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE AU MOINDRE DU PRIX D'ACHAT PAYÉ POUR LE PRODUIT OU DU COÛT DE RÉPARATION OU REMPLACEMENT DES COMPOSANTS MATÉRIELS DONT LE FONCTIONNEMENT EST DÉFFECTUEUX DANS DES CONDITIONS D'UTILISATION NORMALE.

SAUF DANS LES CAS INDICUÉS CI-DESSUS, LA SOCIÉTÉ HP NE PEUT ÊTRE EN AUCUN CAS TENUE RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE QUE CE SOIT CAUSÉ PAR LE PRODUIT OU LA NON-PERFORMANCE DU PRODUIT, CE QUI COMPREND LES PERTES DE PROFITS OU D'ÉCONOMIES AINSI QUE LES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS ET CONSÉCUTIFS. LA SOCIÉTÉ HP DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT AUX PLAINTES FORMULÉES PAR UN TIERS OU FORMULÉES PAR VOUS POUR LE COMPTE D'UN TIERS.

CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ S'APPLIQUE QU'UN DÉDOMMAGEMENT SOIT RECHERCHÉ OU QU'UNE RÉCLAMATION SOIT FAITE, DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, D'UNE ACCUSATION DE DÉLIT (Y COMPRIS SOUS FORME DE NÉGLIGENCE ET DE RESPONSABILITÉ STRICTE RELATIVE AU PRODUIT), D'UNE RÉCLAMATION RELATIVE À UN CONTRAT OU DE TOUTE AUTRE RÉCLAMATION. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ NE PEUT PAS ÊTRE ANNULÉE OU AMENDÉE PAR QUI QUE CE SOIT. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ DEMEURE EN VIGUEUR MÊME SI VOUS AVISEZ HP OU UN REPRÉSENTANT AGRÉÉ DE HP DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CETTE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ NE S'APPLIQUE CEPENDANT PAS AUX RÉCLAMATIONS CONCERNANT DES BLESSURES. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE VOUS ACCORDE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS. IL EST ÉGALEMENT POSSIBLE QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS SUIVANT VOTRE LIEU DE RÉSIDENCE. POUR EN SAVOIR PLUS VOS DROITS, IL VOUS EST CONSEILLÉ DE CONSULTER LES LOIS EN VIGUEUR DANS VOTRE PAYS OU RÉGION.

**Période de garantie limitée**

La Période de garantie limitée d'un Produit matériel HP est une période fixe et déterminée débutant à la date d'achat. La date indiquée sur votre reçu de vente correspond à la date d'achat, sauf indication contraire par écrit de HP ou de votre revendeur.

**Types de services de garantie**

Afin de permettre à HP de vous fournir la meilleure assistance et les meilleures prestations possibles pendant la Période de garantie limitée, il se peut qu'il vous soit demandé de vérifier des configurations, d'installer les logiciels (firmware) ou mises à jour logicielles les plus récents, d'exécuter des tests de diagnostic de HP ou d'utiliser les solutions d'assistance à distance HP lorsque cela est possible.

HP n'est en aucun cas responsable des événements de douane ou taxes occasionnés lors du transfert des produits. Le transfert des produits peut être soumis à des contrôles à l'exportation à la demande du gouvernement des Etats-Unis ou d'autres gouvernements.

Cette garantie limitée s'applique uniquement aux produits matériels de marque HP ou Compaq (désignés de manière collective dans cette Garantie limitée sous le terme « Produits matériels HP ») vendus ou loués par Hewlett-Packard Company, ses filiales partout dans le monde, ses affiliés, des revendeurs agréés ou des distributeurs dûment nommés dans chaque pays ou région (désignés de manière collective dans cette Garantie limitée sous le terme « HP ») et couverts par cette garantie limitée. Le terme « Produit matériel HP » ne concerne que les composants matériels et les microprogrammes (« firmware ») requis. Le terme « Produit matériel HP » N'INCLUT PAS les applications logicielles ou programmes, ni les produits ou périphériques de marque autre que HP. Tout produit non HP ou périphérique de marque autre que HP et n'appartenant pas à la définition de Produit matériel HP, tel qu'un système de stockage, moniteur, périphérique ou imprimante, est fourni « EN L'ÉTAT » sans garantie de HP. Les fabricants et fournisseurs autres que HP peuvent cependant vous proposer leurs propres garanties directement.

HP garantit que les Produits matériels HP que vous avez achetés ou loués auprès de HP ne présenteront aucun défaut de matériel ou de main-d'œuvre durant la Période de garantie limitée, dans la mesure où ils sont utilisés normalement. La Période de garantie limitée commence à la date d'achat ou de location auprès de HP, ou dès la fin de l'installation par HP. La facture ou le récépissé de livraison indiquant la date d'achat ou de location constitue votre preuve d'achat ou de location. Il se peut que vous ayez à fournir une preuve d'achat ou de location pour pouvoir bénéficier du service de garantie. Vous avez droit au service sous garantie prévu dans les modalités et conditions de ce document si une réparation de votre Produit matériel HP s'avère nécessaire durant la Période de garantie limitée. Sauf indication contraire et sous réserve des lois locales en vigueur, les Produits matériels HP neufs peuvent être fabriqués à l'aide de matériel neuf ou d'une combinaison de matériel neuf et de matériel usagé offrant des performances et une fiabilité équivalentes à du matériel neuf. HP peut décider de réparer ou de remplacer tout Produit matériel HP par (a) un produit ou une pièce de rechange neuf ou usagé équivalent à du matériel neuf en termes de performances et de fiabilité, ou par (b) un produit équivalent dans le cas d'un produit original en fin de série. Les produits et pièces de rechange sont garantis exempts de défauts et vices de matériel et de main d'œuvre pour une durée de

quatre-vingt-dix (90) jours ou pour le reste de la Période de garantie limitée du Produit matériel HP qu'ils remplacent ou dans lequel ils sont installés, la plus longue de ces périodes étant prise en considération.

Durant la Période de garantie limitée, HP réparera ou remplacera à sa discrétion tout composant défectueux. Les composants et les produits matériels retirés dans le cadre de cette Garantie limitée deviennent la propriété de HP. Dans l'éventualité peu probable où votre Produit matériel HP présenterait des erreurs ou défauts récurrents, la société HP pourra à son entière discrétion décider (a) de vous fournir un modèle de remplacement de son choix identique ou équivalent en termes de performances à votre Produit matériel HP, ou (b) de vous rembourser intégralement le prix et place d'un échange. Ces clauses constituent votre recours exclusif dans le cas d'un produit défectueux.

## Exclusions

La société HP ne garantit pas le fonctionnement ininterrompu ou sans erreur de ce produit. La société HP n'est pas responsable des dommages résultant du fait que vous n'ayez pas suivi les instructions destinées au Produit matériel HP.

Cette Garantie limitée ne s'applique pas aux produits dont le numéro de série a été enlevé, endommagé ou faussé (a) à la suite d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une contamination, d'un entretien ou d'un calibrage inadéquats ou inappropriés, ou d'une autre cause externe ; (b) par un fonctionnement en dehors des paramètres d'utilisation énoncés dans la documentation de l'utilisateur fournie avec le produit ; (c) par l'utilisation de logiciels, d'interfaces, de fournitures ou de pièces non fournis par HP ; (d) par une réparation ou un entretien inappropriés du site ; (e) suite à une infection par un virus ; (f) lors d'une perte ou de dommages survenus lors d'un transport ; ou (g) suite à une modification ou une réparation n'ayant pas été effectuée par (i) HP, (ii) un prestataire de services agréé par HP, (iii) votre propre installation de pièces HP remplaçables par l'utilisateur final ou approuvées par HP, si ce service est disponible dans votre pays ou région.

12. CONFORMITÉ AVEC LES LOIS SUR L'EXPORTATION. Vous êtes tenu de vous conformer à toutes les lois et réglementations des États-Unis et d'autres pays/régions (« Lois sur l'exportation ») et de vous assurer que le Produit logiciel (1) n'est pas exporté, de manière directe ou indirecte, en violation des Lois sur l'exportation, et (2) n'est pas utilisé à toute fin interdite par les Lois sur l'exportation, notamment mais de manière non exhaustive à la prolifération d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques.

13. AUTORISATION ET CAPACITÉ JURIDIQUE À ACCEPTER UN CONTRAT. Vous déclarerez avoir atteint l'âge légal de majorité dans votre état de résidence, et le cas échéant d'être dûment autorisé par votre employeur à accepter un tel contrat.

14. LOIS APPLICABLES. Ce contrat de licence est régi par les lois de l'état de Californie aux États-Unis.

15. INTÉGRALITÉ DE L'ACCORD. Ce contrat de licence utilisateur final ainsi que tout amendement ou addenda inclus avec le Produit HP représentent l'intégralité de l'accord entre vous et HP en ce qui concerne le Produit logiciel, et prévaut sur toute communication, proposition ou représentation concernant le Produit logiciel ou toute partie de ce contrat de licence, que celles-ci soient orales ou écrites, antérieures ou contemporaines. Les termes de ce contrat de licence prévalent dans l'éventualité d'un conflit avec les termes de toute politique ou tout programme de HP liés aux services d'assistance.

Rév. octobre 2003.

# Garantie limitée sur le matériel

## Produit HP DURÉE

Matériel	Garantie limitée d'un an
Logiciels	Assistance technique pendant un an

## Conditions générales

Cette Garantie limitée sur le matériel de HP, le fabricant, vous donne en tant que client des droits explicites de garantie limitée. Reportez-vous au site Web de HP pour une description détaillée de vos droits sous couvert de cette garantie. Vous pouvez également posséder des droits supplémentaires selon la législation locale vous étant applicable ou en présence d'un accord écrit avec HP.

HP EXCLUT TOUT AUTRE GARANTIE OU CONDITION, EXPRESSE OU TACITE, ET DÉCLINE SPÉCIFIQUEMENT TOUTE GARANTIE OU CONDITION NON STIPULÉE DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. SOUS RÉSERVE DES LOIS APPLICABLES DANS LES JURIDICTIONS SITUÉES HORS DES ÉTATS-UNIS, HP DÉCLINE TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE CARACTÈRE ADÉQUAT À LA COMMERCIALISATION OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER. DANS LE CAS DES TRANSACTIONS S'EFFECTUANT AUX ÉTATS-UNIS, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE CARACTÈRE ADÉQUAT À LA COMMERCIALISATION, DE QUALITÉ SATISFAISANTE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER SE LIMITE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPLICITE SPÉCIFIÉE PRÉCÉDEMMENT. CERTAINS ÉTATS, PAYS OU RÉGIONS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES SUBSÉQUENTS OU ACCESSOIRES POUR DES BIENS DE CONSOMMATION. DANS PAREILS ÉTATS, PAYS OU RÉGIONS, IL EST POSSIBLE QUE CERTAINES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.

HORMIS DANS LES CAS OÙ LA LOI L'AUTORISE, LES MODALITÉS DE CETTE GARANTIE NE CONSTITUENT PAS UNE EXCLUSION, UNE RESTRICTION NI UNE MODIFICATION, MAIS S'AJOUTENT AUX DROITS RÉGLEMENTAIRES OBLIGATOIRES APPLICABLES À LA VENTE DE CE PRODUIT.

La présente garantie limitée est applicable dans tous les pays ou régions et peut être mise en vigueur dans tout pays ou région où la société HP ou ses prestataires de services agréés proposent un service de garantie pour ce produit et ce numéro de modèle, soumis aux conditions de la présente Garantie limitée.

Sous les termes du programme mondial de garantie limitée de HP, les produits achetés dans un pays ou région peuvent être transférés vers un autre pays ou région, dans lequel HP ou ses prestataires de service agréés proposent un service de garantie pour ce numéro de modèle de produit, sans invalider la garantie. Les termes de la garantie, la disponibilité du service et les délais de traitement peuvent varier d'un pays ou d'une région à l'autre. Le délai de traitement pour un service de garantie standard peut également être modifié du fait de la disponibilité locale des pièces. Le cas échéant, votre prestataire de services HP agréé peut vous procurer des détails.

4. TRANSFERT.

a. Tierce partie. L'utilisateur initial du Produit logiciel est autorisé à effectuer un transfert unique du Produit logiciel à un autre utilisateur final. Tout transfert doit comprendre l'intégralité des composants, supports et documents imprimés, ce contrat de licence et le Certificat d'authenticité le cas échéant. Le transfert ne peut être indirect, tel que dans le cas d'une consignation. Avant le transfert, l'utilisateur final recevant le produit transféré doit accepter l'ensemble des termes du contrat de licence utilisateur final. Votre licence du Produit logiciel se termine automatiquement à l'issue du transfert.

b. Restrictions. Vous n'êtes pas autorisé à louer ou à prêter le Produit logiciel. L'utilisation à des fins commerciales de partage de temps ou de bureau est interdite. Vous n'êtes pas autorisé à sous-lLicencier, assigner ou transférer la licence ou le Produit logiciel dans d'autres conditions que celles expressément décrites par ce contrat de licence.

5. DROITS DE PROPRIÉTÉ. Tous les droits de propriété intellectuelle liés à ce Produit logiciel et à la documentation utilisateur sont détenus par HP ou ses fournisseurs et sont protégés par la loi, notamment mais de façon non exclusive par les lois américaines sur le copyright, les secrets commerciaux et les marques déposées, ainsi que par les autres lois applicables et les dispositions des traités internationaux. Vous n'êtes pas autorisé à retirer toute forme d'identification du produit, d'avis de copyright ou de restrictions de propriété du Produit logiciel.

6. RESTRICTION CONCERNANT L'INGÉNIERIE INVERSE. La décompilation, le désassemblage et l'ingénierie inverse sont interdits, à l'unique exception du cas où ces droits sont accordés par des lois applicables prévalant sur cette restriction ou expressément indiqués dans ce contrat de licence.

7. RÉSILIATION. Ce contrat de licence est en vigueur jusqu'à sa résiliation ou à son rejet. Ce contrat de licence prend également fin dans les conditions décrites par ce contrat de licence et lors de la violation de tout terme ou condition de ce contrat de licence.

8. CONSENTEMENT CONCERNANT L'UTILISATION DE DONNÉES. Vous accordez à HP et à ses affiliés le droit de collecter et d'utiliser les renseignements techniques fournis par vous lors de l'utilisation de services d'assistance liés au Produit logiciel. HP déclare ne pas utiliser ces informations sous une forme permettant de vous identifier personnellement, sauf dans la mesure nécessaire à la prestation de tels services.

9. AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ CONCERNANT LES GARANTIES. SOUS RÉSERVE DES LOIS APPLICABLES EN VIGUEUR, LE PRODUIT LOGICIEL EST FOURNI PAR HP ET SES FOURNISSEURS « EN L'ÉTAT » AVEC TOUTES SES DÉFAUTS, À L'EXCLUSION DE TOUTES AUTRES GARANTIES OU CONDITIONS EXPRESSES, IMPLICITES OU STATUTAIRES, Y COMPRIS MAIS DE MANIÈRE NON EXHAUSTIVE LES GARANTIES DE TITRE ET DE NON-CONTREFAÇON, LES GARANTIES, OBLIGATIONS OU CONDITIONS DE COMMERCIALISATION ET DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, ET LES GARANTIES D'ABSENCE DE VIRUS, APPLIQUÉES AU PRODUIT LOGICIEL. Certains états ou juridictions n'autorisent pas ces restrictions sur les garanties implicites ou sur leur durée. Dans ce cas, les restrictions et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous dans leur intégralité.

10. LIMITATION DES RESPONSABILITÉS. En dépit de tout dommage pouvant vous être causé, l'entière responsabilité de HP et de ses fournisseurs en vertu des dispositions de ce contrat de licence et votre recours exclusif pour ces dommages se limitent au montant payé par vous pour le Produit logiciel ou à 5 \$US. SOUS RÉSERVE DES LOIS APPLICABLES, HP OU SES FOURNISSEURS NE PEUVENT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR QUELQUE DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF QUE CE SOIT (Y COMPRIS ET DE MANIÈRE NON EXHAUSTIVE AUX DOMMAGES LIÉS À LA PERTE DE BÉNÉFICES OU D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU NON, À L'INTERRUPTION D'EXPLOITATION, AUX BLESSURES DE PERSONNES OU AUX ATTEINTES À LA VIE PRIVÉE LIÉS EN QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT À L'UTILISATION OU À L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE PRODUIT LOGICIEL OU À TOUTE DISPOSITION DE CE CONTRAT DE LICENCE), ET CE MÊME SI HP OU SES FOURNISSEURS ONT ÉTÉ AVERTIS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES ET QUE LA SOLUTION PRÉVUE ÉCHOUE DANS SON OBJECTIF ESSENTIEL. Certains états ou juridictions n'autorisent pas ces exclusions ou restrictions sur les dommages accessoires ou consécutifs. Dans ce cas, les restrictions et exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.

11. CLIENTS DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS. Conformément aux clauses FAR 12.211 et 12.212, une licence est accordée au Gouvernement des États-Unis sous les termes de la licence commerciale standard de HP pour le logiciel informatique commercial, la Documentation du logiciel informatique et les Données techniques concernant les éléments commerciaux.

# Contrat de licence

## utilisateur final

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS  
CI-DESSOUS AVANT TOUTE UTILISATION DE CE  
MATÉRIEL : Ce Contrat de Licence Utilisateur Final  
(« CLUF ») constitue un accord légal entre (a) vous  
(particulier ou entité unipersonnelle) et (b) la société Hewlett-Packard  
(« HP »). Il régit votre utilisation de tout Produit logiciel  
installé ou mis à votre disposition par HP sur votre produit  
HP (« Produit HP ») et non soumis à un contrat de licence  
séparé entre vous et HP ou ses fournisseurs. Les autres  
logiciels peuvent être régis par un contrat de licence  
d'utilisation, figurant dans leur documentation respective.  
Le terme « Produit logiciel » signifie logiciel informatique  
et peut comprendre les documents imprimés et supports  
associés, ainsi que la documentation « en ligne » ou  
électronique. Un amendement ou addenda à ce contrat  
de licence peut accompagner le Produit HP.  
LES DROITS LIÉS AU PRODUIT LOGICIEL SONT  
APPLICABLES UNIQUEMENT SOUS RÉSERVE DE VOTRE  
ACCEPTATION DE TOUTS LES TERMES ET CONDITIONS DE  
CE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL.  
L'INSTALLATION, LA COPIE, LE TÉLÉCHARGEMENT OU  
TOUTE AUTRE UTILISATION DU PRODUIT LOGICIEL  
SIGNIFIE VOTRE ACCEPTATION DES TERMES DE CE  
CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL. SI VOUS  
N'ACCEPTÉZ PAS LES CLAUSES DE CETTE LICENCE,  
VOTRE SEUL RECOURS CONSISTE À RETOURNER SOUS  
14 JOURS ET DANS SON INTÉGRALITÉ LE PRODUIT NON  
UTILISÉ (MATÉRIEL ET LOGICIEL) À VOTRE REVendeur,  
PUIS À DEMANDER UN REMBOURSEMENT SELON LA  
POLITIQUE DE REMBOURSEMENT DU LIEU D'ACHAT.  
1. ACCORD DE LICENCE. HP vous accorde les droits  
suivants sous réserve de votre observation de tous les termes  
et conditions de ce contrat de licence :

a. Utilisation. Vous n'êtes autorisés à utiliser le Produit  
logiciel que sur un seul ordinateur (« votre ordinateur »). Si  
le Produit logiciel vous a été fourni par Internet et qu'une  
licence d'utilisation sur plusieurs ordinateurs a été  
initialement accordée, vous pouvez installer et utiliser le  
Produit logiciel sur ces ordinateurs uniquement. Vous n'êtes  
pas autorisé à isoler des composants du Produit logiciel  
pour les utiliser sur plus d'un ordinateur. Vous n'êtes pas  
autorisé à distribuer le Produit logiciel. Vous pouvez charger  
le Produit logiciel dans la mémoire temporaire (RAM) de  
votre ordinateur dans le but d'utiliser ce Produit logiciel.

b. Stockage. Vous êtes autorisé à copier le Produit logiciel  
dans la mémoire locale ou le périphérique de stockage local  
du Produit HP.  
c. Copie. Vous êtes autorisé à effectuer des copies de  
sauvegarde ou à archiver des copies du Produit logiciel,  
sous réserve que les copies contiennent tous les avis de  
propriété du Produit logiciel original et qu'elles ne soient  
utilisées qu'à des fins de sauvegarde.  
d. Droits réservés. HP et ses fournisseurs se réservent tous les  
droits ne vous étant pas explicitement accordés par ce  
contrat de licence.  
e. Gratuité (« Freeware »). Une licence vous est accordée  
pour le Produit logiciel ou toute partie du Produit logiciel ne  
constituant pas un logiciel propriétaire de HP ou vous étant  
fourni sous les termes d'une licence publique par de tierces  
parties (« Gratuité »), sous les termes et conditions du  
contrat de licence accompagnant un tel Gratuité, que ce  
soit sous la forme d'un accord discret, d'une licence sous  
emballage ou d'une licence électronique acceptée lors du  
téléchargement. Votre utilisation du Gratuité est entièrement  
régie par les termes et conditions d'une telle licence.  
f. Solution de réinstallation. Toute solution de réinstallation  
de logiciels fournie avec ou pour votre Produit HP ne peut  
être utilisée que pour la restauration du disque dur du  
Produit HP pour ou avec lequel elle a été achetée, que cette  
solution de réinstallation se présente sous la forme d'une  
solution sur disque dur, d'une solution de réinstallation sur  
support externe (tel qu'une disquette, un CD ou un DVD) ou  
toute solution équivalente sous toute autre forme. L'utilisation  
de tout système d'exploitation Microsoft® contenu dans une  
telle solution de réinstallation est régie par le contrat de  
licence Microsoft.  
2. MISES À JOUR. Avant de pouvoir utiliser un Produit  
logiciel identifié comme une mise à jour, vous devez  
d'abord posséder une licence du Produit logiciel original  
répondant aux critères d'éligibilité établis par HP pour la  
mise à jour. Une fois la mise à jour effectuée, vous n'êtes  
plus autorisé à utiliser le Produit logiciel initial vous ayant  
donné droit à la mise à jour.  
3. LOGICIELS SUPPLÉMENTAIRES. Ce contrat de licence  
utilisateur final s'applique aux mises à jour ou compléments  
du Produit logiciel initial fourni par HP, sauf sur indication  
par HP de termes différents pour ces mises à jour ou  
compléments. Dans l'éventualité d'un conflit entre les termes  
initiaux et les termes accompagnant la mise à jour ou le  
complément, ces derniers prévaudront.

# Où obtenir de l'aide

## Avant de contacter l'assistance

### technique

Si vous pensez que le problème que vous rencontrez est d'ordre matériel, utilisez l'outil de diagnostic PC Doctor préinstallé sur votre ordinateur. Cliquez sur **démarrer**, **Tous les programmes, Outils et Aide**, puis sur **PC Doctor**.

### Suivez les instructions ci-dessous lorsque vous avez besoin d'une assistance de la part de HP :

**1** Pour obtenir des conseils sur l'installation et l'utilisation de votre ordinateur, consultez l'affiche d'installation et le *Manuel d'initiation*.

**2** Pour nous permettre de vous aider rapidement lorsque cela sera nécessaire, n'oubliez pas d'enregistrer votre ordinateur personnel HP Pavilion par courrier électronique, sur notre site Web

<http://www.register.hp.com>

ou par téléphone.

**3** Pour obtenir de l'aide au sujet de vos logiciels et de votre matériel, utilisez le module d'aide de votre ordinateur. Cliquez sur **démarrer**, puis choisissez **Aide et support**.

**4** Pour obtenir une aide en ligne, allez sur le site Web du Centre d'aide à la clientèle HP à l'adresse suivante :

<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>

**5** Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, appelez d'abord votre revendeur informatique puis, dans un second temps, contactez le Centre d'Aide à la Clientèle HP en composant le **070 300 004**.

## Site Web d'assistance technique HP

<http://www.hp.com/cposupport/loc/regional.html>

## Site Web d'enregistrement auprès de HP

Pour enregistrer votre ordinateur :

- Cliquez sur l'icône **Enregistrement auprès de HP** sur le bureau.
- Ou —
- Visitez le site : <http://www.register.hp.com>

## Où se trouve la

### documentation

### de mon ordinateur ?



La documentation se trouve sur votre ordinateur. Cliquez sur l'icône de documentation sur le bureau, ou cliquez sur **démarrer**, **Tous les programmes**, puis sur **Documentation**. La documentation est également disponible sur le site <http://www.hp.com/support>, sur la page d'assistance correspondant à votre modèle d'ordinateur.

**REMARQUE :** Vous pouvez afficher le numéro de produit de votre ordinateur ainsi que son numéro de modèle et son numéro de série en appuyant simultanément sur les touches Ctrl, Alt et S du clavier.

## Assistance concernant les logiciels

Si vous avez des questions concernant vos logiciels, contactez votre distributeur de logiciels ou rendez-vous sur son site Web à l'adresse ci-dessous :

### Apple iTunes

<http://www.apple.com/be/fr/support>

### Intervideo

<http://www.intervideo.com>

### Pinnacle

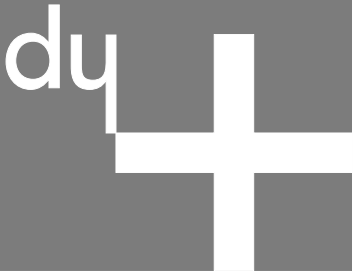
<http://www.pinnacle.sys.com>

### Sonic

<http://www.sonic.com>

### Vous manque-t-il certains éléments?

Vérifiez le contenu de l'emballage de votre ordinateur après votre achat. Si l'un des éléments attendus est manquant, vous disposez de 30 jours pour en informer le support technique HP et obtenir un remplacement. À l'issue de cette période, il se peut que vous ayez à payer pour l'obtention de ces éléments.



Avant de contacter le Centre d'assistance technique de HP, il est important d'avoir les informations suivantes à portée de la main.  
Nous vous invitons à prendre note des informations suivantes concernant votre ordinateur en vue d'y faire référence ultérieurement.

Nom du produit : \_\_\_\_\_

Numéro de modèle : \_\_\_\_\_

Numéro de produit \_\_\_\_\_

ou de système : \_\_\_\_\_

Numéro de série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Système d'exploitation : \_\_\_\_\_

Type et n° de révision : \_\_\_\_\_

Numéro de version (« build », appuyer sur Ctrl-Alt-S) : \_\_\_\_\_

